Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 307

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Freitag, 29. Dezember 1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 29 décembre 1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft | Supplément mensuel: La Vie économique | Supplemento mensile: La Vita economica

N° 307

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 307

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
M. Vogel & Co. A.-G., Zürich-Oerlikon.
Société Financière Métallurgique Électrique, Basel.
Aktiengesellschaft für Mineu und Metallwerte, Schaffhausen.
Aktiengesellschaft für Montanwerte, Glarus.
Strassenbau & Beton A.-G., Zürich.
R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft, Olten.
Hofrinia A. G., Zürich.
Ono A. G. in Liquidation, Glarus.
„Particité" S. A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss und Verfügung I über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter, sowie bestimmter Transportmittel. Arrêté du Conseil fédéral et Ordonnance I sur l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation ainsi que de certains moyens de transports.
Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Abänderung des Verfahrensreglements für die durch Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 eingesetzten drei erstinstanzlichen strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements. Ordonnance du département fédéral de l'économie publique modifiant le règlement de procédure pour les trois commissions pénales de première instance du département fédéral de l'économie publique instituées par l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939. Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica che modifica il regolamento di procedura per le tre Commissioni penali di prima istanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica, istituite dal decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939.
Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ergänzung des Verfahrensreglements der strafrechtlichen Rekurskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. Ordonnance du département fédéral de l'économie publique complétant le règlement de procédure pour la commission pénale de recours du département fédéral de l'économie publique. Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica che completa il regolamento di procedura davanti la Commissione penale di ricorso del Dipartimento federale dell'economia pubblica.
Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Vorratskarte). Ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères (Cartes de provisions).
Verfügung der eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Verkauf von Sprit zum Trinkverbrauch und von verbilligtem Sprit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel. Décision de la régie fédéral des alcools sur la vente d'alcool de bouche et d'alcool à prix réduit pour la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

1. Inhaberschuldbrief, Fr. 5000, Bd. 15, Nr. 8341, d. d. vom 6. April 1926, haftend auf dem Heimwesen im Schlegel-Thal, Plan 26, Parzelle Nr. 1381; ursprüngliche Schuldnerin: Ww. Elisa Egger geb. Lutz, mechanische Näherei, Schlegel Thal;
2. Schuldbrief Bd. 8, Nr. 7654, Pfandprotokoll der Gemeinde Thal, errichtet den 3. März 1914; ursprüngliche Schuldnerin. Frau Bab. Mattle, Oberdorf-Buchen Thal; heutige Schuldnerin: Frau Elsa Richter geb. Bauer, Sankt Gallen O; ursprünglicher Gläubiger: Beerli-Traber C., Buchen-Thal; heutiger Gläubiger: Robert Beerli, Sattler, Buchen-Thal.

Allfällige Inhaber vorstehender Titel, die verloren gegangen, aber abbezahlt sein sollen, werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzuweisen, widrigenfalls beim Bezirksgericht Unterrheintal die Kraftloserklärung derselben beantragt würde. (W 233¹)

Au, den 24. April 1939.

Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal.

Der unbekannte Inhaber der 3 % Inhaber-Obligation Nr. 35602 von Fr. 5000 der Schweizerischen Volksbank in St. Gallen, fällig gewesen am 1. November 1939, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 621²)

Bern, den 15. Dezember 1939. **Richteramt Bern,**

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der

3 Obligationen von je Fr. 1000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 279215/17, mit Semestercoupons per 3. Oktober 1939 u. ff.
3 Obligationen von je Fr. 1000, 3¼ %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 292167/69, mit Semestercoupons per 25. April 1939 u. ff.
3 Obligationen von je Fr. 1000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 274824/26, mit Semestercoupons per 22. August 1939 u. ff.
1 Obligation von Fr. 1000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 274827, mit Semestercoupons per 22. August 1939 u. ff.
1 Obligation von Fr. 1000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 274833, mit Semestercoupons per 22. August 1939 u. ff.
1 Obligation von Fr. 1000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 274985, mit Semestercoupons per 2. September 1939 u. ff.
1 Obligation von Fr. 5000, 4 %, Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 247810, mit Semestercoupons per 22. August 1939 u. ff.
1 Kassaschein von Fr. 5000, 3½ %, Kantonalbank von Bern, Nr. 010129, Serie Bc, mit Semestercoupons per 7. Mai 1939 u. ff.
1 Kassaschein von Fr. 1000, 3½ %, Kantonalbank von Bern, Nr. 020259, Série Bb, mit Semestercoupons per 22. Mai 1939 u. ff.
1 Kassaschein von Fr. 1000, 4 %, Kantonalbank von Bern, Nr. 002702, Serie De, mit Semestercoupons per 28. Juli 1939 u. ff.
1 Kassaschein von Fr. 500, 2¾ %, Kantonalbank von Bern, Nr. 000254, Serie Gd, mit Semestercoupons per 9. Juni 1939 u. ff.

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 622²)

Bern, den 15. Dezember 1939. **Richteramt Bern,**

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Police Nr. 8119, Tarif A II, per Fr. 10,000, der Union Genf, Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft mit Sitz in Genf, Agentur Bern, ausgestellt am 18. Juli 1928, zugunsten des Herrn Louis Müller, Notar, geb. 26. August 1897, in Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 623²)

Bern, den 26. Dezember 1939. **Richteramt Bern,**

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Das Obergericht des Standes Zürich, IV. Kammer, hat mit Beschluss vom 27. April 1939 den Aufruf des nachfolgenden, vermissten Schuldbriefes bewilligt: Schuldbrief zu Fr. 2000, datiert vom 14. November 1927, lautend auf Gottlieb Gerster, geb. 1872, Schlosser, von Rüti, wohnhaft in Tann-Dürnten, zugunsten der Maschinenfabrik Rüti A. G., lastend auf dem Wohnhaus Ass. Nr. 1016 nebst 3 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Dürnten Bd. 2, Seite 343; heutige Eigentümer: Gottfried Honegger, a. Senn, und Fritz Grob, Bäckermeister, beide wohnhaft in Tann-Dürnten).

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen 1 Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu machen. Geht keine Meldung ein, so würde der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (W 252¹)

Hinwil, den 9. Mai 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

Der unbekannte Inhaber nachfolgender Pfandtitel:

1. Hypothekschein vom 5. September 1897 per Fr. 600, Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Solothurn;
2. Hypothekschein vom 9. Juni 1897 per Fr. 300, Gläubiger: Adolf Bader, Josefs, von Etziken, in Flumenthal;
3. Steigerungsanweisung vom 5. September 1903 per Fr. 1043.15, Gläubiger: 1. Louise und 2. Marie Wyss, Eduards sel., von und in Hubersdorf, lastend auf Grundbuch Hubersdorf Nr. 153, Eigentümerin: Bürgergemeinde Hubersdorf;
4. Hypothekschein vom 9. Juni 1897 per Fr. 200, Gläubiger: Adolf Bader, Josefs, von Etziken, in Flumenthal, und
5. Steigerungsanweisung vom 5. September 1903 per Fr 291.45, Gläubiger: 1. Louise und 2. Marie Wyss, Eduards sel., von und in Hubersdorf, lastend auf Grundbuch Hubersdorf Nr. 154, Eigentümerin: Bürgergemeinde Hubersdorf,

wird hiedurch aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (W 251¹)

Solothurn, den 6. Mai 1939.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. April 1939 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für ursprünglich Fr. 10,000, reduziert auf Fr. 5000, lautend auf Heinrich Ritter,

Turnlehrer, in Hottingen, zugunsten des Julius Schoch-Dimmler, Zürich, lastend auf der Liegenschaft an der Klosbachstrasse 71, Zürich 7 (Assek. Nr. 514), datiert 18. März 1893, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 244[1])

Zürich, den 19. April 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Bosshard.

Der allfällige Inhaber der vermissten 5 Interimsscheine für die 500 Aktien Nrn. 1–100, 101–200, 201–300, 301–400 und 401–500 zu je Fr. 1000 der Holding-Aktien Gesellschaft «Gea», Zürich 1, Stadthausquai 7, lautend zugunsten des Inhabers, datiert 6. Dezember 1926, wird aufgefordert, diese Titel binnen 1 Jahr von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen.

Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 245[1])

Zürich, den 19. April 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Bosshard.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Urteil vom 21. Dezember 1939 nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt: Versicherungsbrief Nr. 4257, d. d. Rorschach, den 15. November 1905, im Betrage von ursprünglich Fr. 6750.—, jetzt noch von Fr. 6000.—, lastend auf der Liegenschaft Heidenerstraese 12, in Rorschach (Parzelle Nr. 1667). (W 627)

Rorschach, den 29. Dezember 1939. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Die 3¾ % Inhaberobligation Nr. 17784 der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank von Fr. 2000 ist durch Beschluss des Obergerichtes vom 27. Dezember 1939 auf Grund erfolgloser Ausschreibung ungültig erklärt worden. (W 628)

Trogen, den 28. Dezember 1939. **Die Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Moserstrasse 2, I.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 14. Dezember. Unter der Firma **«Petrola» Schweizerische Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen («Petrola» Coopérative Suisse pour l'approvisionnement en carburants liquides) («Petrola» Cooperativa Svizzera per l'approvigionamento dei carburanti liquidi)** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 31. Oktober 1939 im Sinne von Art. 828 u. ff. O. R. und des Bundesratsbeschlusses über kriegswirtschaftliche Syndikate vom 22. September 1939 eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweckt die Durchführung aller ihr vom eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement durch besondere Weisungen übertragenen kriegswirtschaftlichen Aufgaben, die mit der Einfuhr, der Produktion und der bestimmungsgemässen Verwendung von flüssigen Kraft- und Brennstoffen zusammenhängen, die in einem in den Statuten enthaltenen Verzeichnis aufgeführt sind, das jederzeit von der Verwaltung mit Genehmigung des eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes abgeändert werden kann. Insbesondere bezweckt die Genossenschaft die Ueberwachung der Einfuhr und bestimmungsgemässen Verwendung dieser Stoffe nach Massgabe der vom eidgen. Volkswirtschaftsdepartement erlassenen Weisungen. Auf Weisung des eidgen. Volkswirtschaftsdepartements kann die Genossenschaft zur Lösung weiterer kriegswirtschaftlicher Aufgaben herangezogen werden. Jeder Genossenschafter hat die von der Verwaltung festzusetzende Zahl Anteilscheine zu Fr. 500 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Zur Deckung von Verlusten, wie auch zur Vermehrung der Betriebsmittel besteht eine Nachschusspflicht, die für den einzelnen Genossenschafter insgesamt den bereits in Anteilscheinen einbezahlten Betrag nicht übersteigen darf. Eine Haftung für die Nachschusspflicht der Mitgenossenschafter ist ausgeschlossen. Jeder Genossenschafter hat der Genossenschaft als Garantie für die Innehaltung seiner Verpflichtungen ihr gegenüber eine Kaution zu hinterlegen, deren Art und Höhe die Verwaltung bestimmt. Diese Kaution haftet für alle Ansprüche, die dem Staat und der Genossenschaft gegen das betreffende Mitglied zustehen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die aus 8–14 Mitgliedern bestehende Verwaltung bezeichnet die zur Vertretung der Genossenschaft befugten Personen. Kollektivunterschrift führen Dr. Alois ab Yberg, von und in Schwyz, als Präsident; Dr. Josef Henggeler, von Unter-Aegeri, in Zürich, als Vizepräsident; ferner der Direktor Dr. Ernst Imfeld, von Lungern (Obwalden), in Zürich, und der Vizedirektor Anton Felix d'Agostini, von Lütisburg (St. Gallen), in Wil (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 3, Zürich 1.

Verwaltung von Wertpapieren usw. — 26. Dezember. Die «Hofrinia Aktiengesellschaft» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1793), Verwaltung von Wertpapieren usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hofrinia Aktiengesellschaft in Liq. (Hofrinia Société anonyme en liq.) (Hofrinia Società anonima in liq.) (Hofrinia Limited in liq.)** durch die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Georg Wettstein, Frl. Wilhelmine Meyer und Dr. Hans Berger durchgeführt. Sie führen als Liquidatoren wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Dezember. Die «Textilwarenfabrik Gut Aktiengesellschaft» in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1939, Seite 818) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Dezember 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Textilwarenfabrik Gut Aktiengesellschaft in Liq. (Textile Manufacture Gut S. A. en liq.)** durch Werner Gut, bisher Verwaltungsrat, Hanny Gut geb. Hausamann und Hans Froehlich, alle von und in Zürich, als Liquidatoren durchgeführt. Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokuren von Theodor Munz, Fritz Böll und Fritz Dages sind erloschen.

26. Dezember. «Waldorf-Spielzeug Zürich A.-G.» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1934, Seite 1370). In der Generalversammlung vom 28. November 1939 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Waldorf-Spielzeug Zürich A.-G. in Liq.** durch den bisherigen Verwaltungsrat Dr. Adolf Blatter, nunmehr in Zollikon, als Liquidator durchgeführt, welcher, wie bisher Einzelunterschrift führt. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Verwertung von Erfindungen. — 26. Dezember. «Tri-Ergon A.-G.» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 770), Erwerb, Ausbau und Verwertung der gesamten sog. Tri-Ergon-Erfindungen usw. In der Generalversammlung vom 28. November 1939 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tri-Ergon A.-G. in Liq. (Tri-Ergon S. A. en liq.) (Tri-Ergon ltd. in liq.)** durch den einzigen Verwaltungsrat Dr. Adolf Blatter als Liquidator durchgeführt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Löwenstrasse 1, Zürich 1.

26. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen und Geschäftssitz (Filiale) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 16. September 1939, Seite 1930). Der Verwaltungsrat hat die bisherigen Prokuristen Jakob Langhard und Hans Jakob Keller zu Vizedirektoren der Geschäftsstelle Zürich befördert. Sie führen nun Kollektivunterschrift. Für den Sitz Zürich wird weiter Kollektivprokura erteilt an Willy Baumberger, von und in Zürich.

26. Dezember. Der Verwaltungsrat der **Cigarettenfabrik Austria A. G. Dübendorf-Zürich**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1939, Seite 1388), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Dr. Hans Georg Friedrich, von Salenstein (Thurgau), in Küsnacht.

Verwertung von Verfahren usw. — 26. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Oski A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1938, Seite 1860), Erwerb und Verwertung von Verfahren zur Gewinnung und Nutzbarmachung von Staub jeder Art usw., ist Dr. phil. Fritz Hartner ausgeschieden.

Automobilbranche. — 26. Dezember. In der Firma **Werner Risch A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1939, Seite 1648), Handel und Fabrikation im Automobilgewerbe, sind die Prokuren von Anton Veladini und Hans Meisterhans erloschen.

26. Dezember. **Orient-Teppich Import A.-G. (Otiag)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1938, Seite 2068). Das Verwaltungsratsmitglied Simon Fleischmann wohnt nunmehr in New York.

Keller- und Fassbauten. — 26. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft **Borsari & Comp.**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1670), Erstellung von Keller- und Fassbauten aus armiertem Beton usw., sind der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Arnold Borsari und der Kommanditär Gottlieb Kleiner infolge Todes ausgeschieden; Kommandite und Prokura des Letztgenannten sind erloschen. Die bisherige Kommanditgesellschaft wird in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Die verbliebenen Gesellschafter Dr. jur. Eugen Borsari-Huber, Ing. Adolf Borsari und Willy Albert Labhard-Borsari sind nunmehr Kollektivgesellschafter.

Papier en gros. — 26. Dezember. Kommanditgesellschaft **Jacques Schindler & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1937, Seite 573), Papier en gros usw. Es ist Einzelprokura erteilt an Maurice Henriod, von Neuenburg, in Zürich.

Holzimport, Vertretungen. — 26. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Hannig**, in Zürich 1, ist Karl Hannig, aus Oesterreich, in Zürich 1. Holzimport und Vertretungen. Rennweg 1.

Holz, Kohlen. — 26. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **J. Langendorf's Erben**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1937, Seite 1849), Holz- und Kohlenhandlung, hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «H. J. Langendorf» in Wädenswil übernommen. Die eingangs genannte Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **H. J. Langendorf**, in Wädenswil, ist Hans Julius Langendorf, von und in Wädenswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Langendorf's Erben» in Wädenswil. Holz- und Kohlenhandlung. Zugerstrasse.

Baumwollgarne. — 26. Dezember. Die Firma **Paul Meier**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1701), Handel in Baumwollgarnen, hat Einzelprokura erteilt an Paul Meier, Sohn, von Meilen, und an Richard Steiger, von Uetikon am See, beide wohnhaft in Winterthur.

Architekturbureau. — 26. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **von Tscharner & Holenstein**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 233), Architekturbureau, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Velos, Motorräder, Grammophonapparate usw. — 26. Dezember. Die Firma **Fritz Hugi**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), Handel in Velos und Motorrädern, Grammophon- und Radioapparaten, mechanische Werkstätte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Import, Export. — 26. Dezember. Die Firma **Paul G. Isler**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 323), Import und Export in Waren aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Traktoren, landwirtschaftliche Maschinen. — 27. Dezember. Unter der Firma **Matzinger A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme der Verkaufs-Vertretung der Firma Fritz Bührer, Traktoren-Fabrik, Bäretswil, für ein grösseres Gebiet der Schweiz zum alleinigen Verkauf, sowie allfällige Uebernahme von weiteren Vertretungen auf dem einschlägigen Gebiet, speziell Traktorenanhänger und landwirtschaftliche Maschinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20,000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Fritz Bührer, von Hofen (Schaffhausen), in Bäretswil, Präsident; Ernst Matzinger und Marta Matzinger geb. Lorenz; letztere beide von und in Zürich. Ernst Matzinger führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 100, in Zürich 3.

27. Dezember. Die **Spiegel A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 25. Oktober 1939, Seite 2171) hat am 20. Dezember 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die in das Handelsregister einzutragenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Glas, Spiegeln, Möbeln und ähnlichen Gegenständen jeder Art.

Die das volliberierte Grundkapital von Fr. 300,000 bildenden 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Solange alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

Chemische, technische und pharmazeutische Erzeugnisse. — 27. Dezember. Die **COSMILON A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1939, Seite 421), Fabrikation und Handel chemischer, technischer und pharmazeutischer Erzeugnisse usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. November 1939 ihre Firma abgeändert in **Mondo-Produkte A.-G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Auf das Fr. 25.000 betragende Grundkapital sind Fr. 5000 einbezahlt.

27. Dezember. Die «A.-G. für Kunstwerte» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1170), Handel mit Werken der Kunst jeder Art, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **A.-G. für Kunstwerte in Liquidation** durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Gottfried Tanner als Liquidator durchgeführt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt.

Mechanische Cardenfabrik. — 27. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **Honegger & Co. vorm. Emil Honegger,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1927, Seite 1734), Mechanische Cardenfabrik, wohnen der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Honegger in Rüti (Zürich) und die Kommanditär-Prokuristin Witwe Gertrud Honegger geb. Sonderegger in Heiden.

27. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **G. Vetter & Co., Pilatus Staubsauger-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1938, Seite 1393), Fabrikation von und Handel in Staubsaugern, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Kunstharzartikel. — 27. Dezember. Die Firma **Georg Vetter,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1936, Seite 689), Fabrikation von und Handel in Kunstharzartikeln Marke «Gebo», sowie elektrotechnischen Bedarfsartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Linoleum, Wachs- und Ledertuch. — 27. Dezember. Die Firma **A. Notz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1938, Seite 1982), Handel in Linoleum, Wachs- und Ledertuch, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember. Die Firma **Zeltbau Snazefa Hans Behrmann,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1938, Seite 130), Fabrikation und Vertrieb von Zelten und Zubehörteilen, wird abgeändert in **Zeltbau SPATZ Hans Behrmann.**

Koch- und Speisefett. — 27. Dezember. Die **Hans Kaspar Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1938, Seite 93), Fabrikation von Koch- und Speisefetten usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 9. November 1938 die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 400 000 auf Fr. 350 000 beschlossen durch Vernichtung von 50 Aktien zu nominell Fr. 1000, welche von der Gesellschaft erworben worden sind. Demnach beträgt das Grundkapital der Gesellschaft Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert und die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung durch öffentliche Urkunde vom 22. Februar 1939 festgestellt.

Immobilien. — 27. Dezember. Die **Aktiengesellschaft Buchenau,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1933, Seite 2021), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1939 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma «Otto Ruff» in Zürich über. Die eingangs genannte Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Die Firma **Otto Ruff,** Wurstfabrik und Metzgerei, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 9. November 1938, Seite 2348), hat Aktiven und Passiven der erloschenen «Aktiengesellschaft Buchenau» in Zürich übernommen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Gasthof. — 1939. 27. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **A. Engelmann-Kraft,** in Lyss, ist Albert Engelmann, von Reiben bei Büren a. A., in Lyss. Betrieb des Gasthofes zum Hirschen in Lyss.

Bureau Bern

23. Dezember. Die Firma **Gipswerke Krattigen und Heimberg,** Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 174 vom 30. Juli 1931, Seite 1665), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1939 aufgelöst und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelregister gelöscht.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Milch, Käse, Butter. — 27. Dezember. Die Einzelfirma **Robert Zingre,** Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau de Courtelary

23 décembre. **Association agricole de Cortébert,** société coopérative dont le siège est à Cortébert (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934, nº 166, page 2003). Le nouveau président Charles Wirz, originaire de Dürrenäsch (Argovie), à Cortébert, et le secrétaire-caissier Arthur Hadorn, originaire de Forst (Berne), à Cortébert, engagent la société en signant collectivement entre eux. Alfred Bourquin, secrétaire-caissier, étant décédé, a cessé de faire partie du comité. Les pouvoirs qui lui ont été conférés sont éteints.

Bureau Saanen

27. Dezember. Die **Spar- und Leihkasse in Saanen,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Saanen (S. H. A. B. Nr. 205 vom 7. September 1932, Seite 2097), hat an der Generalversammlung vom 25. Februar 1939 auf Grund des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten angenommen. Die Firma lautet künftig **Spar- und Leihkasse Saanen.** Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Bern und im Anzeiger von Saanen; die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Namens der Gesellschaft zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Ueberdies hat der Verwaltungsrat Einzelunterschrift erteilt an den bisherigen Verwalter Gottlieb Rubin in Saanen. Aus dem Verwaltungsrate sind infolge Todes und Wegzuges ausgeschieden Emanuel Renteler, Christian Schopfer und Christian Linder. Dagegen sind in den Verwaltungsrat neu gewählt worden Albert Bach, Johannes sel., im Ebnit, von und in Saanen; Gottfried Hauswirth, Johann's sel., in Feutersoey, von und in Gsteig; Ernst Bach, Arnold's sel., von Saanen, in Lauenen. Der Verwaltungsrat setzt sich nunmehr wie folgt zusammen: Präsident: Fritz Reichenbach, Karl's sel., von Gsteig, in Gstaad, Gemeinde Saanen; Vizepräsident: Arnold von Grünigen, Arnold's sel., von und in Saanen; Sekretär: Emil Haldi, Peter's sel., von und in Saanen; Mitglieder: Emil Hauswirth-Schwitzgebel, von und in Saanen; Albert Bach, Gottfried Hauswirth und Ernst Bach, diese drei vorgenannt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Hufschmiede, Autogarage. — 27. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Antener & Söhne,** Hufschmiede und Autogarage, mit Sitz in Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931, Seite 2311), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits erfolgter Liquidation erloschen.

Hufschmiede, Autogarage. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Christian Antener,** in Konolfingen, ist Christian Antener, von Eggiwil, in Konolfingen. Hufschmiede und Autogarage. Kreuzplatz zu Konolfingen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Küchenmöbel, Holzarbeiten. — 1939. 16. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Wellis A. G. Willisau,** Herstellung und Vertrieb von Küchenmöbeln und andern Holzarbeiten in der Schweiz und im Ausland, mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1939, Seite 530), hat an der Generalversammlung vom 18. September 1939 die Auflösung beschlossen. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf den 31. Dezember 1938 an die eingetragene Firma «Orgelbau A. G. Willisau», mit Sitz in Willisau.

Orgelbau A. G. Willisau (Manufacture d'Orgues S. A. Willisau) (Fabbrica d'Organi S. A. Willisau), Aktiengesellschaft mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1939, Seite 530). An der Generalversammlung vom 18. September 1939 haben die Aktionäre eine Totalrevision der Statuten beschlossen. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun: **Wellis A. G., Möbelfabrik Willisau (Wellis S. A., Fabrique de Meubles, Willisau).** Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Aktiengesellschaft unter der Firma «Wellis A. G. Willisau», in Willisau-Land, gemäss Vertrag vom 6. September 1939 auf den 31. Dezember 1939 übernommen. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Möbeln und andern Holzarbeiten in der Schweiz und im Auslande. Die 1300 Prioritätsaktien zu Fr. 100 wurden auf Fr. 1 herabgesetzt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 51,800, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100, entstanden durch Umwandlung von pfandversicherten Forderungen im Betrage von Fr. 50,000, und 1800 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1, entstanden aus den 500 bisherigen Stammaktien zu Fr. 1 und den bisherigen auf Fr. 1 herabgesetzten 1300 Prioritätsaktien und Umwandlung dieser letztern in Stammaktien. Das Kapital ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3—5 Mitgliedern (bisher aus 3—7). Weitere Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. An Stelle des zurückgetretenen Jean Rölli wurden als weitere Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt Leo Koch, von und in Willisau-Land, und Andreas Hinnen, von Grosswangen, in Willisau-Stadt. Die Unterschrift führen der bisherige Präsident Johann Fischer, der bisherige Vizepräsident Josef Häfliger, das geschäftsführende Mitglied Andreas Hinnen und das Mitglied Leo Koch unter sich kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Adolf Huber ist erloschen. Die Kollektivprokura von Albert Babst bleibt bestehen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Holding. — 1939. 26. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Papira S. A.,** mit Sitz in Freiburg (Schweiz) (S. H. A. B. Nr. 300 vom 20. Dezember 1939, Seite 2527), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1939 den Gesellschaftssitz von Freiburg nach Stansstad verlegt und das Aktienkapital von Fr. 50,000, eingeteilt in 500 voll liberierten Inhaberaktien von Fr. 100, durch Ausgabe von 19,500 voll liberierten Inhaberaktien von je Fr. 100 um Fr. 1,950,000 auf Fr. 2,000,000 erhöht, unter gleichzeitiger Zusammenlegung von je 40 Aktien zu Fr. 100 zu einer Aktie von Fr. 4000. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 2,000,000, eingeteilt in 500 voll liberierte Inhaberaktien von je Fr. 4000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Oktober 1937. Sie wurden entsprechend geändert und gleichzeitig revidiert. Die Gesellschaft hat zum Zweck, sich in jeder Form an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen, an beweglichen und unbeweglichen Objekten in der Schweiz oder im Ausland im Sinne einer Holdinggesellschaft zu beteiligen und sich hiezu allen Verwaltungs- und Kreditoperationen, sowie jeder Tätigkeit, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängt, zu widmen. Die Gesellschaft hat ferner zum Zweck, sich im Gebiete der Papierindustrie in jeder Form zu beteiligen, ferner an Patent- und Lizenzgeschäften und sich im genannten Gebiete jeglicher kaufmännischen Tätigkeit und allen repräsentativen Geschäften zu widmen. Die Bekanntmachungen erfolgen nunmehr im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Aenderungen der Statuten berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zur Zeit besteht er aus 2 Mitgliedern, nämlich Arthur Lovioz, von Basel, in Binningen (Baselland), Präsident, und Alexis J. Barbier, von Genf, wohnhaft in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil bei Julius Zumbühl, in Stansstad.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1939. 21 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 novembre 1939, la société anonyme « Caisse d'Epargne et de Prêts de Bellegarde (Spar- u. Leihkasse Jaun), ayant son siège à Bellegarde (F. o. s. du c. du 22 avril 1938, nº 93, page 894), a décidé sa dissolution. Ont été nommés liquidateurs: Edouard Buchs, président; Joseph Schuwey, vice-président; Alphonse Buchs; Albert Cottier; Firmin Rauber et Hermann Buchs, secrétaire-caissier (tous inscrits). La société sera liquidée sous la raison sociale **Caisse d'Epargne et de Prêts de Bellegarde en liquidation (Spar- u. Leihkasse Jaun in Liquidation),** et sera représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Fribourg

26 décembre. La liquidation de la **Société immobilière Minerva, Société anonyme à Fribourg en liquidation,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 mai 1939, nº 108, page 975), étant terminée, la raison est radiée.

Tabacs, cigares. — 27 décembre. Le chef de la maison **Guckert-Zaza,** à Fribourg, est Cécile née Zaza, veuve de Fernand Guckert, de Rossa (Grisons), à Fribourg. Commerce de tabacs et cigares, rue de Lausanne 59.

Bureau Murten (Bezirk See)

Mechanische Werkstätte. — 23. Dezember. Die Firma **Georges Roth,** Mechanische Werkstätte und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen in Ulmiz (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1936, Seite 2841), über welche am 10. August 1938 der Konkurs eröffnet wurde, wird nach Schluss des Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Metallhandel usw. — 1939. 14. Dezember. Witwe Irene Bollag-Herzheimer und Witwe Johanna Pfirter-Michel, beide von und in Basel, haben unter der Firma **J. Bollag & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 11. Dezember 1939 begonnen hat. Witwe Irene Bollag-Herzheimer ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin, Witwe Johanna Pfirter-Michel Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von 500 Franken. Handel in Metallen, Metallabfällen und Rohprodukten. Erlenstrasse Nr. 4 (Güterbahnhof der Deutschen Reichsbahn).

26. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Chemische Fabrik Schweizerhall**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1085/6), ist die Unterschrift des Prokuristen Dr. Alfred Labhardt erloschen. Der Vizedirektor Paul Jundt wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift. Zu einem Prokuristen wurde ernannt Rudolf Knapp, von und in Basel; er zeichnet mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Carl Schumacher, von Basel, wohnt in London.

26. Dezember. Aus dem Stiftungsrat der **Tabae-Hugo-Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329), Beiträge an Angestellte und Arbeiter usw., ist Otto Neeff-Heidlauff infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat ist eingetreten Dr. Alfred Neeff, von und in Basel. Das Mitglied Karl Moser heisst infolge Wiederverheiratung Karl Moser-Guhl. Dr. Alfred Neeff zeichnet zusammen mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Das Domizil wurde verlegt nach Angensteinerstrasse 28.

26. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Terraingenossenschaft Augusta in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1938, Seite 2794), Erwerb und Verwertung von Liegenschaften usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Seidenabfälle usw. — 26. Dezember. **J. Hopf & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423), Handel in Seidenabfällen usw. Der Gesellschafter Max Eugen Jacques Hopf lebt mit seiner Ehefrau Marie Helene Valerie geb. Ronus in vertraglicher Gütertrennung.

Chemiseriegeschäft. — 26. Dezember. Die **Georg Frankenbach Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1823), Chemiseriegeschäft usw., hat in der Generalversammlung vom 16. November 1939 ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nunmehr **Frankenbach Aktiengesellschaft**. Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist zur Verminderung eines Verlustsaldos durch Abschreibung der Aktien von Fr. 2500 auf Fr. 1250 um Fr. 50,000 auf Fr. 50,000 herabgesetzt worden, eingeteilt in 40 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1250. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Besorgung von Geschäften aller Art. — 26. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Carma Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 5. September 1939, Seite 1870), Besorgung von Geschäften aller Art, ist Dr. Siegmund Schönberg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Kolonialwaren. — 27. Dezember. Ueber die Firma **Rudolf Riniker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1939, Seite 741), Kolonialwaren usw., wurde am 16. November 1939 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

Immobilien. — 27. Dezember. Die **Logis A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2430), Kauf von Land usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Dezember 1939 aufgelöst worden.

Bäckerei usw. — 27. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Karl Jakob Nachf. v. J. J. Steiger sel. Erben A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 759), Betrieb einer Bäckerei usw., ist Erwin Albert Gerber-Michelberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Elisabeth Gerber-Michelberger erloschen.

Vermögensverwaltung usw. — 27. Dezember. In der **Milas A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1784), Vermögensverwaltung usw., wurde zum Gesehäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt Emanuel Grüninger, von und in Basel.

27. Dezember. Die durch Konkurs aufgelöste Genossenschaft unter der Firma **Genossenschafts-Atelier für Malerei & Reklame**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1938, Seite 1944), wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Transporte. — 27. Dezember. Die durch Konkurs aufgelöste **Gesba A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 498), Transporte usw., wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1939. 20. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Alpgenossenschaft Bollenwies**, mit Sitz in Brülisau (Bezirk Rüte) (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1162), hat in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1939 die Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Dadurch treten folgende Aenderungen der eintragungspflichtigen Tatsachen ein: Zum Genossenschaftszweck gehört neben der Verwaltung und Bewirtschaftung des Grundstückes Bollenwies die Erhaltung desselben im Eigentum von innert der Bürgergemeinde wohnenden Bürgern des innern Landesteils Appenzell. Kein Genossenschafter darf mehr als zwei Anteilscheine zu Fr. 1000 besitzen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, soweit nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gesetzlich vorgeschrieben ist, durch Veröffentlichung im «Appenzeller-Volksfreund» oder durch briefliche Mitteilung an die Genossenschafter. (Die im S. H. A. B. Nr. 304 vom 26. Dezember 1939 auf Seite 2555 irrtümlich unter Appenzell A.-Rh. erfolgte Publikation ist damit ersetzt).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Alkoholfreie Getränke. — 1939. 24. Dezember. Der Inhaber der Firma **Alfred Sonderegger**, Fabrikation und Vertrieb alkoholfreier Getränke, Wirtschaft z. Sternen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 233), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach Rorschacherstrasse 186. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Fabrikation und Vertrieb alkoholfreier Getränke.

Rechtsagentur, Inkassobureau usw. — 24. Dezember. Der Inhaber der Firma **Max Baumann**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 9 vom 14. Januar 1935, Seite 112), meldet als Geschäftsnatur: Rechtsagentur-, Inkasso, Treuhand- und Sachwalterbureau.

Mercerie, Lederwaren, Trikoterie usw. — 24. Dezember. Der Inhaber der Firma **Max Bersinger**, Vertretungen und Handel en gros und en détail, in Mercerie, Lederwaren, Kammwaren, Trikoterie, Karnevalartikeln, Spielwaren, Christbaumschmuck, Papeterie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2364), erteilt Einzelprokura an Max Bersinger jun., von St. Gallen-Tablat, in St. Gallen.

24. Dezember. **Sennereigenossenschaft Ausserhirschland**, Genossenschaft, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 424). Die Unterschrift von Karl Winiger ist erloschen.

24. Dezember. Die Inhaberin der Firma **M. Dix-Wagner, Corsetspezialhaus Rorschach**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 212 vom 9. September 1916, Seite 1387), meldet als derzeitiges Geschäftslokal Hauptstrasse 47.

24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bergwerk Neher Beteiligungs A.-G.**, mit bisherigem Sitz in Mels (S. H. A. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1386), hat den Sitz nach Schaffhausen verlegt (S. H. A. B. Nr. 302 vom 22. Dezember 1939, Seite 2542). Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Lackfabrik. — 27. Dezember. **Georg Fey & Co.**, Kommanditgesellschaft, Lackfabrik, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1938, Seite 2776). Die Prokura des Hans Merkt ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Waffeln, Biskuits, Konfiseriewaren. — 1939. 26. Dezember. Die Firma **Fritz Ringgenberg**, Fabrikation von Waffeln, Biskuits und Konfiseriewaren, in Obersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1934, Seite 3043), hat ihren Sitz nach Buchs bei Aarau verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Geschäftslokal: Lenzburgerstrasse.

26. Dezember. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Arni-Islisberg**, mit Sitz in Arni-Islisberg (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1932, Seite 2075). Gottfried Stutz, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Peter Stierli, von Aristau, in Islisberg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Schlosserei, sanitäre Anlagen. — 26. Dezember. Die Firma **Max Schnyder**, Kunst- und Bauschlosserei, sanitäre Anlagen, in Ennetbaden (S. H. A. B. 1911, Seite 418), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Dezember. **Zuckermühle Rupperswil A. G.**, mit Sitz in Rupperswil (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1938, Seite 629). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1939 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 260,000, eingeteilt in 520 Namenaktien von je Fr. 500, auf 520,000 Franken erhöht durch Ausgabe von 520 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Demgemäss wurden die Statuten revidiert und ausserdem dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die früher veröffentlichten Tatsachen haben jedoch nur folgende Aenderung erfahren: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 520,000, eingeteilt in 1040 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

1939. 26 décembre. Par acte authentique et statuts du 15 décembre 1939, il a été constitué, sous la raison sociale **Garage de Bon-Port s. à r. l.** une société à responsabilité limitée dont le siège est à Montreux, commune des Planches. La société a pour objet: a) la reprise du Garage de Bon-Port, sis à Bon-Port, commune des Planches-Montreux, appartenant à la société anonyme « Garage et Ateliers du Kursaal S. A. », cette dernière société apportant à la société à responsabilité limitée « Garage de Bon-Port s. à r. l. », la clientèle, l'outillage, les marchandises et les voitures existant actuellement dans le Garage de Bon-Port, le tout selon un inventaire estimatif, du montant de 18,000 fr., annexé à l'acte constitutif; b) l'exploitation, par location, du Garage de Bon-Port précité, ainsi que l'exploitation, par location ou autrement, de tous autres garages; c) la représentation de toutes marques d'automobiles; d) la vente, l'achat et l'échange de tous véhicules automobiles et de leurs accessoires; e) toutes opérations financières, commerciales et immobilières tendant à la réalisation du but principal. Le capital social est fixé à la somme de 20,000 fr., divisé en deux parts sociales, entièrement libérées, l'une de 19,000 fr., et l'autre de 1000 fr. Les associés sont la société anonyme « Garage et Ateliers du Kursaal S. A. », ayant son siège à Montreux, les Planches, et Paul Mettraux, de Villars-le-Terroir, domicilié à Montreux-Planches. La société anonyme « Garage et Ateliers du Kursaal S. A. » reçoit une part de 19,000 fr. (soit 18,000 fr. en paiement des apports mentionnés ci-dessus et 1000 fr. en espèces). Paul Mettraux reçoit une part de 1000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle du gérant Paul Mettraux, prénommé. La société a conféré procuration, avec signature individuelle, à Simone Mettraux, de Villars-le-Terroir, domiciliée aux Planches-Montreux. Bureau de la société: Avenue Nestlé n° 15, dans ses locaux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1939. 24 décembre. Selon acte authentique du 18 décembre 1939, la société **Nouveau Foyer S. A.**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1er décembre 1924, n° 282, et 30 mai 1927, n° 124), a été dissoute dans son assemblée généralo extraordinaire du 8 décembre 1939. La liquidation complète étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Horlogerie. — 24 décembre. **Schwob Frères et Cie S. A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, machines et outils, appareils et fournitures destinés à l'industrie (F. o. s. du c. des 14 décembre 1917, n° 293, et 30 novembre 1939, n° 283). Dans sa séance du 14 décembre 1939, le conseil d'administration a désigné en qualité de directeur Paul Schwob, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, lequel engage la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

Articles techniques etc. — 1939. 23 décembre. Le chef de la maison **William Selhofer**, à Genève, est Henri-William Selhofer, de Gerzensee (Berne), à Genève, séparé de biens d'Elisabeth née Blanc, veuve Dénoyers. Représentation et commerce d'articles techniques concernant l'économie du combustible et articles divers. Rue de l'Encyclopédie 8.

Taillerie de diamants etc. — 23 décembre. **Vernain et Muller**, taillerie, vente et achat de diamants, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1935, page 634). Procuration individuelle est conférée à Auguste Vernain-Perriot, de Genève, à Croix de Rozon (Bardonnex).

Denrées coloniales etc. — 23 décembre. **André Gueissaz**, commerce de denrées coloniales en gros et demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1922, page 640). La maison confère procuration individuelle à Paul Wurster, de et à Genève.

Exploitation agricole. — 23 décembre. **Compagnie Genevoise des Colonies Suisses de Sétif**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1933, page 674). Mathieu de Tonnac de Villeneuve, de nationalité française, à Koléa (Algérie), a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale. Frédéric Dominicé, administrateur décédé, est radié.

Entreprises commerciales. — 23 décembre. La société anonyme **« S. A. G. I. F. S. A. »**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1939, page 576), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1939, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

23 décembre. Dans son assemblée générale du 19 décembre 1939, et suivant procès-verbal authentique qui en a été dressé, la **Société Immobilière L'Irène**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1939, page 577), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

23 décembre. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1939, la **Société Immobilière Rue Dizerens Nº 11**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1933, page 2753), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

23 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1939, la **Société Immobilière du Mervelet Nº 43**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1935, page 1757) a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

23 décembre. La **Société Immobilière rue Alfred Vincent Nº 7**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1939, page 491), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1939, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 23 décembre. La société anonyme dite **Rusticana S. A.**, ayant son siège jusqu'ici à Ascona (Tessin) (F. o. s. du c. du 30 août 1938, page 1890), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1939, décidé de transférer son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. Les statuts primitifs portent la date du 3 août 1933, et ont été modifiés les 10 mars 1938, 8 avril et 5 juillet 1938, 11 août 1938 et 25 octobre 1939. La société a pour but l'acquisition, l'administration, l'exploitation, la culture et la vente de biens immobiliers et, d'une manière générale, l'exécution de toutes opérations en rapport avec le but social. En particulier, la société est autorisée à exploiter des hôtelleries sur ses propriétés et à s'intéresser à d'autres entreprises du même genre. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Baron Edouard von der Heydt, de et à Ascona, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Mont-Blanc 3 (bureau de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

M. Vogel & Co. A.-G., Zürich-Oerlikon

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Dezember 1939 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 880,000 auf Fr. 600,000 beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 310²)

Zürich-Oerlikon, den 27. Dezember 1939.

M. Vogel & Co. A.-G.:
Der Verwaltungsrat.

Société Financière Métallurgique Électrique (Sofimelec)

1, St. Albananlage, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Dritte Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Dezember 1939 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 12,000,000 auf Fr. 6,000,000 beschlossen. Gemäss Art. 733 O. R. teilen wir den Gläubigern mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation dieser Mitteilung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 309¹)

Basel, den 26. Dezember 1939. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft für Minen und Metallwerte, Schaffhausen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1939 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 5,000,000 auf Fr. 500,000 beschlossen. Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Schaffhausen, den 29. Dezember 1939. (A. A. 3³)

A.-G. für Minen und Metallwerte
Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Montanwerte, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1939 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 10,000,000 auf Fr. 1,000,000 beschlossen. Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 4³)

Glarus, den 29. Dezember 1939.

Aktiengesellschaft für Montanwerte,
Der Verwaltungsrat.

Strassenbau & Beton A.-G., Zürich

mit Zweigniederlassungen in Chur, Luzern, St. Gallen.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1939 hat die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 150,000 auf Fr. 125,000 beschlossen durch Rückzahlung und Annullierung von 50 Aktien zu nominell Fr. 500. Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen der Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Zürich, den 25. November 1939. (A. A. 5³)

Strassenbau & Beton A.-G.
Der Verwaltungsrat.

R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft, Olten

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1939 der Gesellschaft hat die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 850,000 auf Fr. 637,500 beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 250 auf jede Aktie unter gleichzeitiger Herabsetzung des Nennwertes der Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 750.

Wir geben den Gläubigern im Sinne von O. R. Art. 733 bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 6³)

Olten, den 28. Dezember 1939.

R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft.
Der Verwaltungsrat.

Hofrinia A. G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Hofrinia A. G. in Zürich hat unterm 21. Dezember 1939 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die bisherigen Verwaltungsräte der Gesellschaft, Rechtsanwälte Dr. Georg Wettstein, W. Meyer und Dr. Berger in Zürich, als Liquidatoren mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit, gemäss Art. 742, Abs. 2, des Obligationenrechts, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 20. Januar 1940 zuhanden der Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 302²)

Zürich, den 21. Dezember 1939. **Die Liquidatoren.**

Ono A. G. in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 25. November 1939 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist bestellt worden: Herr Rechtsanwalt Dr. Heinrich Heer, in Glarus. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 311²)

Glarus, den 27. Dezember 1939.

ONO A. G. in Liquidation,
Der Liquidator: Dr. Heinrich Heer.

„Particité" Société pour l'Exploitation d'entreprises du bois, du papier, de l'imprimerie et de publicité S. A. en liquidation, Genève

Liquidation — Appel aux créanciers.

Troisième publication.

Dans son assemblée générale du 21 novembre 1939 «Particité» S. A. a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation.

Suivant les dispositions de l'article 742 C. O. les créanciers sont sommés de faire connaître jusqu'au 31 janvier 1940 leurs réclamations au liquidateur soussigné désigné par l'assemblée générale et ce, sous peine de forclusion.

(A. A. 293¹) **Le liquidateur:**

Jean T. Lacour, Dr. en droit, avocat,
Rue du Marché 18, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter, sowie bestimmter Transportmittel

(Vom 27. Dezember 1939.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Art. 3 des Bundesbeschlusses vom 30. August 1939 über Massnahmen zum Schutze des Landes und zur Aufrechterhaltung der Neutralität,

und in Ersetzung der Bundesratsbeschlüsse vom 21. und 24. August 1939 über die Versicherung des Kriegsrisikos von Fluss- und Landtransporten bestimmter lebenswichtiger Güter sowie des Bundesratsbeschlusses vom 2. September 1939 über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter, beschliesst:

Art. 1. Soweit die in der Schweiz konzessionierten Transportversicherungsgesellschaften die Kriegsgefahr zu Lande, auf Flüssen, zur See und in der Luft für die Einfuhr der zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmten Güter oder den Transport schweizerischer Exportgüter an ihren Bestimmungsort sowie der zur Beförderung dieser Waren dienenden Transportmittel nicht decken, kann die Schweizerische Eidgenossenschaft, um den Import und Export dieser Güter zu fördern, das Kriegsrisiko für diese Transporte und bestimmte Transportmittel versichern.

Art. 2. Gegenstand dieser Kriegsrisikoversicherung sind:

a. Land-, Fluss- und Lufttransporte von für die Sicherstellung der Landesversorgung lebenswichtigen Gütern, die zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmt sind;
b. Seetransporte von für die Sicherstellung der Landesversorgung lebenswichtigen Gütern, die zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmt sind;
c. See-, Land-, Fluss- und Lufttransporte nicht lebenswichtiger, jedoch zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmter Importgüter;
d. See-, Land-, Fluss- und Lufttransporte schweizerischer Exportgüter;
e. vom Kriegs-Transport-Amt des eidg. Volkswirtschaftsdepartement bezeichnete Transportmittel, die zur Beförderung von zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmten Importgütern oder zum Versand von schweizerischen Exportgütern verwendet werden.

Die unter b bis e genannten Versicherungen sind fakultativ.

Bei den unter a aufgeführten Waren bezeichnet das Kriegs-Transport-Amt diejenigen lebenswichtigen Güter, die dem Versicherungsobligatorium unterstehen.

Von der Versicherung dieses Bundesratsbeschlusses sind ausgenommen diejenigen Transporte von Importgütern, die durch den Bundesratsbeschluss vom 21. August 1939 über die Versicherung des Kriegsrisikos von Fluss- und Landtransporten bestimmter Getreidearten und Futtermittel gedeckt sind.

Art. 3. Das Kriegs-Transport-Amt ist ermächtigt, die nähern Bestimmungen zu erlassen, namentlich den Umfang der Kriegsrisikoversicherung, deren Durchführung sowie den Kreis der zu versichernden Güter zu umschreiben. Es kann ausnahmsweise die Bewilligung erteilen, dass versicherte Güter nicht in die Schweiz eingeführt werden müssen. Sein Entscheid hierüber ist endgültig.

Der Versicherungsnehmer oder der Anspruchsberechtigte kann am Risiko angemessen beteiligt werden.

Der Abschluss der Kriegsrisikoversicherung hat keinen Einfluss auf die Erteilung oder Verweigerung von Einfuhrbewilligungen oder auf die Eingehung oder Ablehnung von Kauf- und Verkaufverträgen durch die Zentralstellen oder kriegswirtschaftlichen Syndikate.

Art. 4. Die Uebernahme der Kriegstransportversicherung kann auf das für den Bund jeweilen in einem bestimmten Zeitraum und in Hinsicht auf bestimmte Verkehrswege und Verkehrsmittel tragbare Risiko beschränkt werden.

Wegen solcher Massnahmen können weder gegen den Bund noch gegen die von ihm mit der Durchführung betrauten Stellen irgendwelche Schadenersatzansprüche geltend gemacht werden.

Art. 5. Für die Durchführung dieser Versicherung können die in der Schweiz konzessionierten Transport-Versicherungs-Gesellschaften zur Mitwirkung herangezogen werden; konzessionierte ausländische Gesellschaften jedoch nur solange, als in ihrem Heimatstaat den schweizerischen Versicherungsgesellschaften Gegenrecht gewährt wird.

Art. 6. Die Kriegsrisikodeckung erfolgt gegen Entrichtung einer Prämie, sowie gegen Einlösung einer Police.

Die Prämiensätze werden auf Grund der gegebenen Verhältnisse durch eine vom eidg. Volkswirtschaftsdepartement ernannte Kommission festgesetzt.

Ist bei Exporten das versicherte Gut im Zeitpunkt des Schadensfalles noch nicht bezahlt, so darf die Versicherungsleistung frühestens bei Fälligkeit der Kaufpreisforderung und nur zugunsten des in der Schweiz domizilierten Exporteurs erbracht werden. In Härtefällen können vom Kriegs-Transport-Amt Ausnahmen bewilligt werden. Es entscheidet hierüber endgültig.

Art. 7. Dem Kriegs-Transport-Amt steht, um Missbräuchen zu begegnen, das Recht zu, bei den dem Versicherungsobligatorium unterstehenden Gütern über sämtliche Transporte und bei den dem Fakultativum unterstehenden Waren über die angemeldeten Transporte sowie über die Beobachtung der Bestimmungen dieses Bundesratsbeschlusses, seiner Ausführungsvorschriften und der eingegangenen Verpflichtungen durch die von ihm zu bezeichnenden Stellen die nötigen Kontrollmaßnahmen durchführen zu lassen oder diese Untersuchungen selbst vorzunehmen. Versicherungsnehmer, Versicherter und Anspruchsberechtigter, sämtliche Bundesstellen (Zollverwaltung, Sektion für Ein- und Ausfuhr, usw.) sowie die Zentralstellen und kriegswirtschaftlichen Syndikate haben für diese Erhebungen alle nötigen Auskünfte zu erteilen, Einsichtnahme in die Unterlagen und Akten zu gewähren und die verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

Art. 8. Alle Kontrollorgane sind verpflichtet, über die gemachten Feststellungen und Wahrnehmungen Amtsverschwiegenheit zu beobachten.

Die Kontrollorgane dürfen nur den zuständigen Stellen Auskunft erteilen.

Art. 9. Wer durch unrichtige Angaben die Versicherungsdeckung für Güter erwirkt oder zu erwirken sucht, die nicht zum Verbrauch und zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmt sind,

wer durch unrichtige Angaben die Versicherungsdeckung für Güter erwirkt oder zu erwirken sucht, die für den Import oder Export nicht versicherbar sind,

wer als Versicherungsnehmer, Versicherter oder über die versicherten Güter Verfügungsberechtigter die versicherte Ware ohne vorherige Bewilligung des Kriegs-Transport-Amtes aus freier Willensentschließung nicht zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in die Schweiz einführt,

wer lebenswichtige Güter, die vom Kriegs-Transport-Amt dem Versicherungsobligatorium unterstellt worden sind, auf eigene Gefahr unversichert nach der Schweiz transportiert und einführt oder transportieren und einführen lässt, oder von einem Dritten erwirbt oder erwerben lässt, obschon er weiss, dass sie auf Gefahr des hiesigen Empfängers unversichert nach der Schweiz transportiert und eingeführt werden,

wer durch unrichtige Angaben die Versicherungsdeckung für Transportmittel erwirkt oder zu erwirken sucht, die nicht zur Beförderung von zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in der Schweiz bestimmten Importgütern oder zum Versand schweizerischer Exportgüter bestimmt sind,

wer durch unrichtige Angaben die Versicherungsdeckung für Transportmittel erwirkt oder zu erwirken sucht, die nicht versicherbar sind,

wer den Bund absichtlich über seine Entschädigungspflicht getäuscht hat oder zu täuschen sucht,

wird mit Busse bis zu Fr. 30,000 oder mit Gefängnis bis zu 1 Jahr bestraft. Die beiden Strafen können miteinander verbunden werden.

Diese Bestimmungen sind auch anwendbar, wenn die strafbare Handlung im Ausland begangen worden ist. Im übrigen finden die allgemeinen Bestimmungen des Bundesstrafrechts Anwendung.

Bereits bezahlte Prämien sind verfallen und werden nicht zurückerstattet.

Art. 10. Wer eine vom Kriegs-Transport-Amt angeordnete Kontrolle hindert oder zu hindern sucht,

wer als Kontrollorgan die Schweigepflicht gemäss Art. 8 verletzt,

wird mit Busse bis zu Fr. 5000 bestraft.

Art. 11. Werden die Widerhandlungen im Geschäftsbetrieb einer juristischen Person oder einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft begangen, so finden die Strafbestimmungen auf die Personen Anwendung, die für sie gehandelt haben oder hätten handeln sollen, jedoch unter solidarischer Mithaftung der juristischen Person oder der Gesellschaft für die Bussen und Kosten.

Art. 12. Die Verfolgung und Beurteilung erfolgt gemäss den Bundesratsbeschlüssen vom 1. September und 3. Oktober 1939 betreffend die Einsetzung von strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements und die Erweiterung ihrer Zuständigkeit.

Art. 13. Zu Unrecht erhaltene Entschädigungen sind zurückzubezahlen.

Für die Geltendmachung von Rückerstattungsansprüchen sind die zutreffenden Bestimmungen des Obligationenrechts über unerlaubte Handlungen (Art. 41 ff.) oder ungerechtfertigte Bereicherung (Art. 62 ff.) massgebend.

Art. 14. Im vorliegenden Bundesratsbeschluss begründete vermögensrechtliche Streitigkeiten werden von den in Art. 11 des Bundesgesetzes vom 1. April 1938 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern und in der zugehörigen Verordnung II vom 20. September 1939 vorgesehenen Instanzen und in dem dort umschriebenen Verfahren beurteilt.

Art. 15. Sollten die Prämieneinnahmen aus dieser Versicherung beim Eintritt von Schäden noch nicht die nötige Höhe zu ihrer Deckung erreicht haben, so stellt der Bund vorschussweise die erforderlichen Mittel zur Verfügung.

Art. 16. Die dem Bund aus dieser Versicherung zukommenden Einnahmen sind Bundesgelder und fliessen, soweit sie nicht durch den Versicherungszweck beansprucht werden, in die Bundeskasse.

Art. 17. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Januar 1940 in Kraft.

Auf diesen Zeitpunkt werden die Bundesratsbeschlüsse vom 21. und 24. August 1939 über die Versicherung des Kriegsrisikos von Fluss- und Landtransporten bestimmter lebenswichtiger Güter sowie die Ausführungsverfügung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 22. August 1939 und der Bundesratsbeschluss vom 2. September 1939 über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter aufgehoben, ausgenommen für die noch laufenden Versicherungsverträge, die nach den bisherigen Vorschriften und Vertragsbestimmungen zu erfüllen sind.

Tatsachen, die während der Geltungsdauer der Bundesratsbeschlüsse vom 21. und 24. August 1939 sowie vom 2. September 1939 und der Ausführungsverfügung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 22. August 1939 eingetreten sind, werden auch nach deren Aufhebung gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Das Kriegs-Transport-Amt wird ermächtigt, zur Durchführung der vorstehenden Bestimmungen die erforderlichen Ausführungsvorschriften zu erlassen und die nötigen Massnahmen zu treffen. 307. 29. 12. 39.

Verfügung I des Kriegs-Transport-Amtes des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter, sowie bestimmter Transportmittel

(Vom 28. Dezember 1939.)

Das Kriegs-Transport-Amt des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements,

gestützt auf Art. 2 und 3 des Bundesratsbeschlusses vom 27. Dezember 1939 über die allgemeine Versicherung des Kriegstransportrisikos schweizerischer Import- und Exportgüter, sowie bestimmter Transportmittel, verfügt:

Art. 1. Die Kriegsrisikodeckung für Importgüter kann an die Bedingung geknüpft werden, dass der Versicherungsnehmer durch ausdrückliche Erklärung (Affidavit) sowohl für sich wie auch für allfällige Rechtsnachfolger die Verpflichtung bestätigt, die versicherten Güter ausschliesslich zum Verbrauch oder zur Verarbeitung in die Schweiz einzuführen.

Art. 2. Die nachgenannten, als lebenswichtig erklärten Güter unterliegen der Versicherungspflicht und sind obligatorisch bei einer in der Schweiz konzessionierten Transportversicherungsgesellschaft anzumelden:

Ware	Zolltarifnummer
Zucker	68 b/70
Reis (zu Speisezwecken)	5, 12
Kaffee	54, 55 a
Speiseöle:	
Olivenöl	72
andere Speiseöle, ausgenommen Arachidenöl	73
Arachidenöl	73 a
Olivenöl zu Speisezwecken	74
andere Speiseöle	75
Speisefette, fertige:	
Oleomargarine, Speisetalg	96
Margarine, Kunstfett und nicht anderweitig genannte Buttersurrogate, Kochfette	97 a
Kokosfett	97 b
Halbfabrikate:	
andere Speiseöle, ausgenommen Arachidenöl	73
Oleomargarine, Speisetalg	96
Rohstoffe:	
Oelsaaten, Kopra	ex 204
Heizöl	643 b
Benzin	1065 b
Petroleum	1126, 1126 a
Dieseltreibstoffe	1128, 1128 a
White Spirit	1127, 1127 a
Maschinenschmieröle	1131 b

Art. 3. Andere Güter können fakultativ versichert werden.

Zur Versicherung von Luxusgütern und von Gütern, deren Einfuhr oder Ausfuhr nicht im Landesinteresse liegt, bedarf es einer Bewilligung des Kriegs-Transport-Amts.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1940 in Kraft.

307. 29. 12. 39.

Arrêté du Conseil fédéral sur l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation ainsi que de certains moyens de transports

(Du 27 décembre 1939.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 3 de l'arrêté fédéral du 30 août 1939 sur les mesures propres à assurer la sécurité du pays et le maintien de sa neutralité;

en remplacement de ses arrêtés des 21 et 24 août 1939 instituant une assurance contre le risque de guerre de transports par eaux continentales et par terre pour certaines marchandises indispensables et de son arrêté du 2 septembre 1939 instituant l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation, arrête:

Article premier. En tant que les sociétés d'assurances contre les risques de transport autorisées à opérer en Suisse ne couvrent pas le risque de guerre des transports par terre, par eaux continentales, par mer et par air pour l'importation des marchandises destinées à être consommées ou travaillées en Suisse ou le transport, à leur lieu de destination, de marchandises suisses d'exportation, ainsi que les moyens de transports de ces marchandises, la Confédération peut, afin de faciliter l'importation et l'exportation de ces marchandises, assurer le risque de guerre de ces transports et certains moyens de transports.

Art. 2. Font l'objet de cette assurance du risque de guerre:

a. les transports par terre, par eaux continentales et par air de marchandises indispensables à l'approvisionnement du pays, destinées à être consommées ou travaillées en Suisse;
b. les transports par mer de marchandises indispensables à l'approvisionnement du pays, destinées à être consommées ou travaillées en Suisse;
c. les transports par mer, par terre, par eaux continentales et par air de marchandises non indispensables, mais destinées à être consommées ou travaillées en Suisse;
d. les transports par mer, par terre, par eaux continentales et par air de marchandises suisses d'exportation;
e. les moyens de transports désignés par l'office de guerre pour les transports du département de l'économie publique et qui servent à l'importation de marchandises destinées à être consommées ou travaillées en Suisse ou à l'expédition de marchandises suisses d'exportation.

Les assurances mentionnées sous lettres b à e sont facultatives.

Pour les marchandises indiquées sous lettre a, l'office de guerre pour les transports désignera les marchandises indispensables soumises à l'assurance obligatoire.

Sont exclus de l'assurance visée par le présent arrêté, les transports de marchandises d'importation couvertes par l'arrêté du Conseil fédéral du 21 août 1939 instituant une assurance contre le risque de guerre de transports par eaux continentales et par terre pour certaines sortes de céréales et matières fourragères.

Art. 3. L'office de guerre pour les transports est autorisé à édicter les dispositions de détail, notamment en ce qui concerne l'étendue et l'exécution de l'assurance contre le risque de guerre, ainsi que la désignation des marchandises à assurer. Il peut exceptionnellement donner l'autorisation de ne pas introduire en Suisse des marchandises assurées. Sa décision à ce sujet est définitive.

Le preneur d'assurance ou l'ayant droit peuvent être tenus d'assumer une part convenable du risque.

La conclusion d'une assurance contre le risque de guerre n'exerce aucun effet sur l'octroi ou le refus des permis d'importation, ni sur le droit des centrales ou des syndicats d'économie de guerre de conclure ou de ne pas conclure des contrats d'achat et de vente.

Art. 4. Pour chaque assurance le risque peut être limité quant au temps, à l'itinéraire et aux moyens de transports dans la mesure pouvant être supportée par la Confédération

Aucune demande d'indemnité ne pourra être adressée à la Confédération ni aux offices d'exécution à raison de ces restrictions.

Art. 5. Pour l'exécution du présent arrêté, il peut être fait appel à la collaboration des sociétés d'assurances contre les risques de transport; toutefois, il ne sera fait appel aux sociétés étrangères autorisées à opérer en Suisse qu'aussi longtemps que les sociétés suisses d'assurances seront traitées de la même manière dans les Etats auxquels appartiennent les sociétés étrangères.

Art. 6. La couverture du risque de guerre implique le paiement d'une prime contre remise d'une police.

Les taux de primes seront fixés selon les circonstances par une commission que nommera le département de l'économie publique.

Si, en cas d'exportation, la marchandise assurée n'est pas encore payée au moment du sinistre, la prestation d'assurance sera versée au plus tôt à l'échéance du prix d'achat et seulement en faveur de l'exportateur domicilié en Suisse. Pour éviter des rigueurs, l'office de guerre pour les transports peut autoriser des exceptions. Sa décision à ce sujet est définitive.

Art. 7. L'office de guerre pour les transports aura le droit d'exécuter lui-même ou de faire exécuter par les organes qu'il désignera, les mesures de contrôle nécessaires pour empêcher les abus; ces mesures s'appliqueront aux transports dont l'assurance est obligatoire et à ceux pour lesquels une assurance a été librement conclue, ainsi qu'à l'observation des dispositions du présent arrêté, de ses ordonnances d'exécution et des engagements pris. Le preneur d'assurance, l'assuré, l'ayant droit, les offices fédéraux (administration des douanes, service des importations et exportations, etc.), ainsi que les différentes centrales et syndicats d'économie de guerre, devront donner tous les renseignements utiles, permettre de consulter des actes et documents et fournir les pièces à l'appui demandées.

Art. 8. Les agents chargés du contrôle sont tenus, par leurs fonctions, de garder secrètes leurs constatations et observations.

Ils ne doivent fournir des renseignements qu'aux services compétents.

Art. 9. Celui qui, par de fausses déclarations, obtient ou essaie d'obtenir l'assurance pour des marchandises qui ne sont pas destinées à être consommées ou travaillées en Suisse,

celui qui, par de fausses déclarations, obtient ou essaie d'obtenir l'assurance pour des importations ou exportations non assurables,

celui qui, en qualité de preneur d'assurance, d'assuré ou d'ayant droit à la marchandise assurée modifie librement son intention sans autorisation préalable de l'office de guerre pour les transports et n'introduit pas en Suisse la marchandise assurée afin qu'elle y soit consommée ou travaillée,

celui qui transporte et importe ou fait transporter et importer à destination de la Suisse des marchandises indispensables soumises par l'office de guerre pour les transports à l'assurance obligatoire sans les assurer et à ses propres risques, ou les acquiert ou les fait acquérir d'une tierce personne, même s'il sait qu'elles ont été transportées et importées sans être assurées et aux risques du destinataire en Suisse,

celui qui, par de fausses déclarations, obtient ou essaie d'obtenir l'assurance pour des moyens de transports ne servant pas à l'importation de marchandises destinées à être consommées ou travaillées en Suisse ou à l'exportation de marchandises suisses,

celui qui, par de fausses déclarations, obtient ou essaie d'obtenir l'assurance pour des moyens de transports qui ne sont pas assurables,

celui qui, intentionnellement, trompe ou essaie de tromper la Confédération sur l'obligation de celle-ci de verser une indemnité,

est passible d'une amende de trente mille francs au plus ou de l'emprisonnement pour un an au plus. Les deux peines peuvent être cumulées.

Ces dispositions régissent aussi les infractions commises à l'étranger. En outre, les dispositions générales du droit pénal fédéral sont applicables.

Les primes déjà payées sont acquises et ne seront pas restituées.

Art. 10. Celui qui se soustrait ou essaie de se soustraire à un contrôle ordonné par l'office de guerre pour les transports,

celui qui, en sa qualité d'agent du contrôle, viole le secret auquel il est tenu en vertu de l'article 8,

est passible d'une amende de cinq mille francs au plus.

Art. 11. Si l'infraction est commise dans la gestion d'une personne morale ou d'une société en nom collectif ou en commandite, les dispositions pénales sont applicables aux personnes qui ont agi ou auraient dû agir en son nom, la personne morale ou la société répondant solidairement toutefois du paiement de l'amende et des frais.

Art. 12. La poursuite et le jugement ont lieu conformément aux arrêtés du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 portant création de commissions pénales du département fédéral de l'économie publique et du 3 octobre 1939 étendant la compétence de ces commissions.

Art. 13. Les indemnités indûment reçues devront être remboursées.

La répétition de l'indû est régie par les dispositions du code des obligations concernant les actes illicites (art. 41 s.) ou l'enrichissement illégitime (art. 62 s.).

Art. 14. Les contestations relatives à ces prétentions seront jugées par les autorités et suivant la procédure prévue à l'article 11 de la loi du 1er avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables et dans la IIe ordonnance d'exécution, du 20 septembre 1939.

Art. 15. Si, lors de l'enregistrement de sinistres, les primes encaissées pour l'assurance n'ont pas encore atteint le montant nécessaire à leur couverture, la Confédération fera les avances indispensables.

Art. 16. La Confédération dispose des recettes que lui procure l'assurance. En tant qu'elles ne doivent pas être affectées à un but visé par l'assurance, ces recettes sont versées à la caisse fédérale.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1940.

Sont abrogés à cette date, sauf à l'égard des contrats d'assurance en cours devant être exécutés d'après les prescriptions et dispositions contractuelles en vigueur jusqu'ici, les arrêtés du Conseil fédéral des 21 et 24 août 1939 instituant une assurance contre le risque de guerre de transports par eaux continentales et par terre pour certaines marchandises indispensables, ainsi que l'ordonnance d'exécution du département de l'économie publique du 22 août 1939 et l'arrêté du Conseil fédéral du 2 septembre 1939 instituant l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation.

Les faits qui se sont produits durant la période pendant laquelle les arrêtés du Conseil fédéral des 21 et 24 août 1939 ainsi que du 2 septembre 1939 et l'ordonnance d'exécution du département de l'économie publique du 22 août 1939 avaient effet seront également jugés, après l'abrogation, suivant les dispositions en vigueur jusqu'ici.

L'office de guerre pour les transports édictera les prescriptions et prendra les mesures nécessaires à l'application du présent arrêté. 307. 29. 12. 39.

Ordonnance I de l'office de guerre pour les transports du département fédéral de l'économie publique sur l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation, ainsi que de certains moyens de transports

(Du 28 décembre 1939.)

L'office de guerre pour les transports du département de l'économie publique,

vu les articles 2 et 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 27 décembre 1939 sur l'assurance générale contre le risque de guerre de transports de marchandises importées en Suisse et de marchandises suisses d'exportation, ainsi que de certains moyens de transports, arrête:

Article premier. L'assurance du risque de guerre pour des marchandises d'importation peut être subordonnée à la condition que le preneur d'assurance donne une déclaration formelle (affidavit) par laquelle il confirme l'engagement, pour lui comme aussi pour tout autre ayant cause, d'importer en Suisse les marchandises assurées uniquement afin qu'elles y soient consommées ou travaillées.

Art. 2. Les marchandises indispensables ci-dessous désignées sont soumises à l'assurance obligatoire et doivent être annoncées à une société d'assurance contre les risques de transport autorisée à opérer en Suisse:

Marchandises	Position du tarif douanier
Sucre	68 b/70
Riz (pour la consommation)	5, 12
Café	54, 55 a
Huiles comestibles:	
huile d'olive	72
autres huiles comestibles, excepté l'huile d'arachides	73
huile d'arachides	73 a
huile d'olive comestible	74
autres huiles comestibles	75
Graisses comestibles:	
oléomargarine, suif comestible	96
margarine, graisse artificielle et autres succédanés du beurre, non dénommés ailleurs, graisses comestibles	97 a
graisse de coco	97 b
Produits mi-fabriqués:	
autres huiles comestibles, excepté l'huile d'arachides	73
oléomargarine, suif comestible	96
Matières premières:	
graines oléagineuses	ex 204
coprah	ex 204
Huile de chauffage	643 b
Benzine	1065 b
Pétrole	1126, 1126 a
Carburants pour moteurs Diesel	1128, 1128 a
White Spirit	1127, 1127 a
Huiles minérales pour graisser les machines	1131 b

Art. 3. D'autres marchandises peuvent être assurées facultativement.

Pour l'assurance de marchandises de luxe et de marchandises dont l'importation ou l'exportation n'est pas dans l'intérêt du pays, une autorisation de l'office de guerre pour les transports est nécessaire.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1940. 307. 29. 12. 39.

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Abänderung des Verfahrensreglements für die durch Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 eingesetzten drei erstinstanzlichen strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements

(Vom 27. Dezember 1939.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 11 des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Einsetzung von strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements verfügt:

Art. 1. Die beiden letzten Sätze von Art. 3, Ziffer 1, des Verfahrensreglements vom 4. Oktober 1939 für die durch Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 eingesetzten drei erstinstanzlichen strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements werden aufgehoben. An ihre Stelle tritt folgende Fassung:

Die Vertretung des Angeschuldigten durch einen gehörig Bevollmächtigten, unter Beilage der Vollmacht, ist zulässig.

Art. 2. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft. 307. 29. 12. 39.

Ordonnance du département fédéral de l'économie publique modifiant le règlement de procédure pour les trois commissions pénales de première instance du département fédéral de l'économie publique instituées par l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939

(Du 27 décembre 1939.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 11 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 portant création de commissions pénales du département fédéral de l'économie publique, arrête:

Article premier. Les deux dernières phrases de l'article 3, chiffre 1, du règlement de procédure du 4 octobre 1939 pour les trois commissions pénales de première instance du département fédéral de l'économie publique instituées par l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 sont abrogées. Elles sont remplacées par le texte suivant:

L'inculpé est autorisé à se faire représenter par un mandataire dûment légitimé par procuration écrite.

Art. 2. La présente ordonnance entre immédiatement en vigueur. 307. 29. 12. 39.

Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica che modifica il regolamento di procedura per le tre Commissioni penali di prima istanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica, istituite dal decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939

(Del 27 dicembre 1939.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto l'art. 11 del decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939 che istituisce Commissioni penali del Dipartimento federale dell'economia pubblica, ordina:

Art. 1. Le ultime due frasi dell'art. 3, cifra 1, del regolamento di procedura del 4 ottobre 1939 per le tre Commissioni penali di prima istanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica, istituite dal decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939, sono abrogate e sostituite dalla seguente frase:

L'imputato può farsi rappresentare da un mandatario debitamente legittimato con procura scritta.

Art. 2. La presente ordinanza entra immediatamente in vigore. 307. 29. 12. 39.

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ergänzung des Verfahrensreglements der strafrechtlichen Rekurskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements

(Vom 27. Dezember 1939.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 11 des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Einsetzung von strafrechtlichen Kommissionen des Volkswirtschaftsdepartements, verfügt:

Art. 1. Art. 4 des Verfahrensreglements der strafrechtlichen Rekurskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 12. Oktober 1939 wird wie folgt ergänzt:

Die Vertretung des Angeschuldigten durch einen gehörig Bevollmächtigten, unter Beilage der Vollmacht, ist zulässig.

Art. 2. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft. 307. 29. 12. 39.

Ordonnance du département fédéral de l'économie publique complétant le règlement de procédure pour la commission pénale de recours du département fédéral de l'économie publique

(Du 27 décembre 1939.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 11 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 portant création de commissions pénales du département fédéral de l'économie publique, arrête:

Article premier. L'article 4 du règlement de procédure du 12 octobre 1939 pour la commission pénale de recours du département fédéral de l'économie publique est complété comme suit:

L'inculpé est autorisé à se faire représenter par un mandataire dûment légitimé par procuration écrite.

Art. 2. La présente ordonnance entre immédiatement en vigueur. 307. 29. 12. 39.

Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica che completa il regolamento di procedura davanti la Commissione penale di ricorso del Dipartimento federale dell'economia pubblica

(Del 27 dicembre 1939.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto l'art. 11 del decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939 che istituisce Commissioni penali del Dipartimento federale dell'economia pubblica, ordina:

Art. 1. L'art. 4 del regolamento di procedura davanti la Commissione penale di ricorso del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 12 ottobre 1939 è completato come segue:

L'imputato può farsi rappresentare da un mandatario debitamente legittimato con procura scritta.

Art. 2. La presente ordinanza entra immediatamente in vigore. 307. 29. 12. 39.

Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Vorratskarte)

(Vom 28. Dezember 1939.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1939 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln,

verfügt:

Art. 1. Das Kriegs-Ernährungs-Amt wird ermächtigt, zur Förderung der Anlegung von Vorräten an rationierten Lebenmitteln in privaten Haushaltungen und in kollektiven Haushaltungsbetrieben (Gasthöfe, Kostgebereien, Anstalten usw.) besondere Vorratskarten und Vorrats-Grossbezügercoupons auszugeben, die zu einem zusätzlichen Bezuge rationierter Lebensmittel berechtigen.

Das Kriegs-Ernährungs-Amt ordnet die Bezugsberechtigung, die Ausgabe und Gültigkeit der Vorratskarten und erlässt die notwendigen Kontrollvorschriften.

Art. 2. Private Haushaltungen oder kollektive Haushaltungsbetriebe haben auf Grund und im Umfang der ihnen zugeteilten Vorratskarten entsprechende Haushaltungsvorräte an rationierten Lebensmitteln anzulegen.

Soweit den privaten Haushaltungen zur Anlegung dieser Vorräte die Mittel fehlen, haben die Karteninhaber unter Angabe der Gründe bis zu einer vom Kriegs-Ernährungs-Amt festzusetzenden Frist ihre Vorratskarten bei der zuständigen Stelle ihrer Wohnsitzgemeinde zu hinterlegen.

Art. 3. Das Kriegs-Ernährungs-Amt ist ermächtigt, für Lebensmittel, für welche eine Vorratshaltung im Haushalt angeordnet worden ist, für eine angemessene Dauer eine Bezugssperre zu verfügen, während welcher die privaten Haushaltungen und die Inhaber von kollektiven Haushaltungsbetrieben auf ihre eigenen Vorräte in den betreffenden Waren angewiesen sind.

Das Kriegs-Ernährungs-Amt ordnet den Bezug gesperrter Waren während der Dauer der Sperre durch Unbemittelte, die ihre Vorratskarten hinterlegt haben (Art. 2).

Art. 4. Jegliche missbräuchliche Verwendung von Vorratskarten und Kartenabschnitten, wie mehrfache Verwendung oder Handel mit Vorratskarten und Kartenabschnitten ist untersagt.

Widerhandlungen gegen die Vorschriften dieser Verfügung, gegen die zugehörigen Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen des Kriegs-Ernährungs-Amtes, der ihm nachgeordneten oder zur Mitarbeit herangezogenen Stellen werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln bestraft.

Art. 5. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft.

Das Kriegs-Ernährungs-Amt ist mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzuge beauftragt; es ist ermächtigt, die Kantone und die zuständigen Organisationen der Kriegswirtschaft zur Mitarbeit heranzuziehen. 307. 29. 12. 39.

Ordonnance nº 3 du département fédéral de l'économie publique tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères (cartes de provisions)

(Du 28 décembre 1939.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1939 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères, arrête:

Article premier. A l'effet de faciliter la constitution de réserves de denrées alimentaires rationnées dans les ménages privés et dans les ménages collectifs (hôtels, hôpitaux, établissements, etc.), l'office de guerre pour l'alimentation est autorisé à délivrer des cartes spéciales de provisions permettant d'acheter un supplément de ces denrées.

Il désigne les ayants droit, règle la remise et la validité des cartes et édicte les prescriptions de contrôle.

Art. 2. Les ménages privés et collectifs constitueront, en vertu et dans les limites des cartes de provisions qui leur seront attribuées des réserves de denrées alimentaires rationnées.

Si des ménages privés ne peuvent, faute de ressources, constituer ces réserves, les bénéficiaires des cartes les déposeront, en indiquant les motifs, auprès de l'office compétent de leur commune de domicile, dans un délai à fixer par l'office de guerre pour l'alimentation.

Art. 3. L'office de guerre pour l'alimentation peut interdire, pour une durée convenable, l'achat et la vente des denrées alimentaires pour lesquelles la constitution de provisions de ménage a été ordonnée; pendant ce temps, les ménages privés et collectifs seront réduits, pour cette durée, à leurs réserves.

L'office de guerre pour l'alimentation règle l'achat, par les indigents qui ont déposé leurs cartes de provisions (art. 2), des denrées interdites.

Art. 4. Il est interdit d'abuser des cartes de provisions et des coupons, en particulier de les employer plusieurs fois ou d'en faire le commerce.

Celui qui contrevient à la présente ordonnance, aux dispositions d'exécution et aux décisions d'espèce de l'office de guerre pour l'alimentation, des services qui lui sont subordonnés ou qu'il appelle à coopérer, sera puni conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1939 tendant à assurer l'approvisonnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères.

Art. 5. La présente ordonnance entre immédiatement en vigueur.

L'office de guerre pour l'alimentation édicte les prescriptions d'exécution et est chargé de l'application; il peut faire appel au concours des cantons et des organismes compétents de l'économie de guerre. 307. 29. 12. 39.

Verfügung der eidgenössischen Alkoholverwaltung über den Verkauf von Sprit zum Trinkverbrauch und von verbilligtem Sprit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel

(Vom 29. Dezember 1939.)

Die eidgenössische Alkoholverwaltung,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend den Verkauf gebrannter Wasser durch die Alkoholverwaltung verfügt:

Art. 1. Die Kontingentierung des Verkaufes von Sprit zum Trinkverbrauch und von verbilligtem Sprit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel durch die Alkoholverwaltung gemäss Verfügungen vom 1. September 1939 und vom 21. November 1939 wird bis auf weiteres aufgehoben.

Art. 2. Die Alkoholverwaltung wird die Bestellungen im Rahmen des normalen Bedarfes der einzelnen Bezüger ausführen. Sie behält sich vor, Angaben über die beabsichtigte Verwendung der bestellten Ware zu verlangen, Bestellungen übersetzter Mengen zu kürzen, oder die Lieferung ganz zu verweigern.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 3. Januar 1940 in Kraft. Sie ersetzt, was den Sprit zum Trinkverbrauch und den verbilligten Sprit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel anbetrifft, die Verfügung vom 1. September 1939 über die Kontingentierung des Verkaufes gebrannter Wasser und die Verfügung vom 21. November 1939 über die Kontingentierung des Verkaufes von Sprit zum Trinkverbrauch. 307. 29. 12. 39.

Décision de la régie fédérale des alcools sur la vente d'alcool de bouche et d'alcool à prix réduit pour la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques

(Du 29 décembre 1939.)

La régie fédérale des alcools,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant la vente de boissons distillées par la régie des alcools, décide:

Article premier. Le contingentement de la vente d'alcool de bouche et d'alcool à prix réduit pour la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques, conformément aux décisions des 1er septembre et 21 novembre 1939, est suspendu jusqu'à nouvel ordre.

Art. 2. La régie exécute les commandes dans la mesure des besoins normaux de chaque acheteur. Elle a le droit de demander à quel usage l'alcool est destiné, de réduire les commandes exagérées ou de refuser la livraison.

Art. 3. La présente décision entre en vigueur le 3 janvier 1940. Elle remplace, en ce qui concerne l'alcool de bouche et l'alcool à prix réduit pour la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques, la décision du 1er septembre 1939 sur le contingentement de la vente de boissons distillées et la décision du 21 novembre 1939 sur le contingentement de la vente d'alcool de bouche. 307. 29. 12. 39.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Der an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Amanuele Filiberto Ribolla zum Verweser der Konsularagentur von Italien in Bellinzona ernannte Herr Baron Luigi Berlingieri des Marquis di Valle Perotta wird in dieser Eigenschaft anerkannt.

Die Gesandtschaft der Republik Panama gibt dem Bundesrat Kenntnis von dem am 16. Dezember 1939 erfolgten Ableben des Präsidenten dieser Republik, Herrn Juan Demostenes Arosemena. 307. 29. 12. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Dezember an — Cours de réduction dès le 29 décembre

Belgien Fr. 75. 15; Dänemark Fr. 86. 65; Deutschland Fr. 179. 15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179. 10; Frankreich Fr. 10. 03; Italien Fr. 22. 80; Japan Fr. 106. —; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 80; Marokko Fr. 10. 03; Niederlande Fr. 237. 65; Schweden Fr. 106. 55; Tunesien Fr. 10.03; Ungarn Fr. 78. 57; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —.

Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., St. Gallen

Einbez. Akt.-Kap. Fr. 8 000 000.— Reserven Fr. 2 200 000.—

Wir künden hiemit alle bis Ende März 1940 kündbar werdenden 2789

OBLIGATIONEN

der früheren St. Gallischen Hypothekarkassa mit einem Zinsfuss von 4¼ % und 4½ % auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wir offerieren die **Konversion bzw. den Umtausch** dieser Titel bis auf weiteres zu

3 3/4 % auf 3–5 Jahre fest,

welche Konditionen zur Zeit **auch für Neuanlagen** gelten.

DIE DIREKTION.

Kündigung

des

4¾ % Anleihens der Stadt Zürich

von Fr. 15,000,000 vom 6. Juni 1928

Gemäss Beschluss des Stadtrates vom 19. Dezember 1939 wird das

4¾ % Anleihen der Stadt Zürich von Fr. 15,000,000 nominal

auf den **30. Juni 1940 zur Rückzahlung gekündigt,** wovon hiermit den Obligationeninhabern dieses Anleihens Kenntnis gegeben wird.

Für ein neues, anfangs Januar 1940 aufzulegendes Konversionsanleihen werden die Bedingungen demnächst bekannt gegeben.

Die Einlösung der nicht zur Konversion gelangenden Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich, sowie bei den Schaltern der dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute. 2813

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, 26. Dezember 1939.

Der Vorstand des Finanzamtes der Stadt Zürich.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

PRÄMIEN-ANLEIHEN

des

Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz

von 1 Million Franken

zugunsten seiner Alters- und Invaliditätskasse.

Bei der 27. Ziehung vom 13. November 1939 sind die folgenden 1200 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden; diese 1200 Obligationen sind vom 1. Januar 1940 hinweg gegen Einsendung bezw. Rückgabe der Titel bei der Kantonalbank von Bern in Bern und deren Zweiganstalten spesenfrei zahlbar, unter Abzug von 12% Steuer auf dem Prämienbetrag. Sie verjähren am 1. Januar 1950.

mit avec **Fr. 1000:** Nr. 3237

mit avec **Fr. 100:** Nr. 12109 12677 13276 13818 15227 21011 26730 31550 32294 34045

(Die fettgedruckten Nummern sind mit höhern Prämien gezogen, die die Kopfgruppe bilden.)

15	1662	**3237**	4747	6379	7918	9457	10773	12520	14415	16222	17959	19302	20651	22006	23353	24989	26322	27459	29019	30302	**31550**	33038	34525	36133	37900	39218
66	1683	3261	4790	6382	7926	9541	10888	12524	14429	16223	18079	19318	20702	22042	23381	24990	26331	**27474**	29027	30371	31566	**33069**	34554	36169	37908	39230
74	1725	3291	4800	6431	7930	9556	10901	12538	14457	16289	18082	19350	20734	22056	23382	25007	26344	27570	29049	30430	31687	33095	34577	36267	37950	39293
120	1726	**3320**	4835	6459	7932	9638	10915	12555	14464	16453	18090	19366	20764	22087	23438	25062	26356	27619	29054	30443	31694	**33130**	34609	36305	37970	39361
150	1740	3339	4855	6482	7953	9647	10924	12634	14466	16494	18096	19378	20770	22199	23469	25101	26436	27645	29082	30469	31696	33242	34641	36314	37975	39388
216	1767	3352	4867	6503	7983	9701	10948	**12677**	14500	16499	18113	19464	20781	22248	23509	25111	26498	27670	29085	30481	31745	33285	34647	36386	38000	39389
236	1826	3392	4965	6540	7993	9739	10954	12788	14511	16501	18151	19502	20816	22299	23566	25134	26565	27715	29104	30490	31776	33349	34675	36405	38007	39418
246	1866	3406	5021	6552	7999	9741	10964	12826	14593	16519	18167	19548	20848	22313	23567	25248	26615	27719	29125	30521	31781	33355	34677	36462	38023	39419
276	1916	3465	5055	6558	8033	9855	10969	12903	14606	16545	18180	19590	20870	22344	23597	25339	26623	27764	29163	30530	31837	33369	34743	36477	38034	**39431**
281	1929	3535	5143	6583	8080	9870	11043	12906	14658	16549	18215	19613	20884	22349	23599	25374	26674	27865	29211	30619	31838	33379	34758	36500	38109	39439
305	2012	3637	5158	6585	8112	9896	11054	12943	14690	16579	18248	19632	20904	22371	23631	25426	26686	27871	29213	30659	31865	33402	34769	36562	38127	39448
329	2014	3653	5169	6590	8279	9931	11056	13002	14696	16591	**18301**	**19642**	20949	22407	23633	25440	**26730**	27910	29226	30724	32001	33450	34789	36576	38136	39449
348	2133	3668	5173	6610	8291	9934	11069	13097	14702	16654	18378	19695	20959	22426	23637	25476	26771	27916	29290	30862	32032	33495	34828	36582	38229	39474
352	2149	3720	5220	6703	8292	9939	11170	13142	14766	16673	18411	19696	20983	22469	23645	25489	26773	27928	29341	31021	32034	33499	34813	36669	38249	39524
386	2201	**3736**	5258	6756	8320	9944	11211	13144	14814	16681	18414	19707	**21011**	22514	23658	25496	26785	27953	29361	31037	32089	33526	34864	36790	38253	39556
388	2238	3770	5270	6815	8339	10062	11262	13153	14875	16726	18415	19721	21029	22556	23731	25525	26788	27983	29381	31042	32110	33551	34991	36800	38255	39588
430	2242	3773	5277	6822	8351	**10144**	11265	13229	14926	16739	18431	19771	21057	22557	23833	25537	26800	28030	29388	31064	32177	33576	34998	36803	38290	39617
478	2265	3902	5287	6836	8361	10169	11335	**13276**	15149	16898	18437	19788	21099	22596	23853	25576	26813	28085	29403	31088	32181	33581	35017	36921	38379	39625
528	2318	3913	5297	6846	8424	10174	11449	13316	**15227**	16957	18459	19817	21217	22665	23903	25596	26840	28100	29427	31095	32197	33612	35042	36990	38380	39662
536	2342	3922	5309	6876	8455	10213	11454	13347	15262	17021	18510	19820	21250	**22680**	23980	25605	26852	28109	29436	31108	32209	33622	35092	36996	38389	39667
657	2381	3997	5322	6964	8537	10223	11508	13401	15280	17026	18532	19851	21266	22686	23990	25765	**26870**	28119	29454	31154	32222	33651	35113	37001	38398	39716
686	2383	4005	5356	7012	8540	10224	11539	13683	15371	17046	18615	19862	21278	22701	24004	25801	26880	28135	29477	31160	32230	33683	35136	37007	38433	39749
692	2388	4072	5441	7074	8547	10241	11652	13736	15421	17072	18701	19904	21320	22704	24027	25817	26882	28218	29481	31165	**32287**	33741	35195	37019	**38452**	39777
726	2397	4080	5452	7116	8622	10261	11653	13741	15431	17088	18720	19910	21357	22718	24111	25822	26913	28242	29507	31170	**32294**	33784	35242	37074	38513	39786
730	2454	4107	5504	6186	8627	10332	11720	13814	15540	17099	18734	19986	21390	22719	24170	**25845**	26956	28285	29513	31175	32305	33798	35345	37132	38665	39836
751	2467	4112	5523	7228	8651	10335	11750	**13818**	15551	17105	18784	19992	21448	22732	24211	25887	26973	28309	29533	31201	**32368**	33827	35398	37144	38678	39863
785	2479	4150	5535	7255	8653	10366	11768	13850	15559	17189	18795	20141	21485	22779	24251	25894	27010	28330	29572	31215	32428	33850	35406	37161	**38694**	39865
796	2542	4161	**5591**	7279	8792	10371	11790	13854	15666	17243	18798	20164	21493	22793	24303	25895	27018	28352	29691	31217	32460	33911	35413	37271	38701	39949
832	2551	4242	**5774**	7280	8823	10405	11795	13857	15687	17321	18804	20169	21520	22870	24320	25968	27034	28373	29720	31246	32473	33917	35426	37273	38734	39970
836	2586	4305	5805	7318	8856	10411	11801	13981	15714	17380	18842	20204	21524	22873	24327	25977	27079	28383	29739	31297	32594	33990	35470	37275	38774	39974
913	2594	4308	5841	7321	8862	10420	11895	13995	15780	17467	18865	20233	21562	22961	24414	25991	27080	28412	29757	31312	32613	34029	35478	37285	38811	
1030	2614	4369	5893	7332	8925	10424	11974	14004	15785	17476	18907	20269	21576	23003	24460	26016	27134	28477	29795	31316	32621	**34045**	35508	37316	38872	
1097	2637	4379	5894	7360	9028	10458	11976	14065	15857	17502	18909	20293	21614	23062	**24468**	26019	27145	28525	29857	31344	32652	34053	35519	37338	38935	
1155	2664	4395	6022	7407	9030	10461	11996	14075	15863	17504	18911	20339	21633	23090	24469	26036	27166	28549	29889	31355	32655	34062	35615	37339	38989	
1163	2731	4475	6027	7474	9059	10487	12064	14092	15883	17526	18948	20346	21657	23138	24485	26063	27173	28557	29905	31365	32689	34064	35654	37393	39018	
1186	2760	4490	6081	7530	9060	10491	12104	14111	15884	17598	19002	20348	21673	23177	24592	26116	27180	28569	29910	31376	32704	34141	35747	37433	39023	
1295	2798	4491	6110	7550	9090	10498	**12109**	14145	15890	17691	19097	20405	21682	23184	24595	26124	27269	28633	29947	31387	32749	34146	35781	37514	39071	
1363	2819	4539	6179	7563	**9153**	10602	12136	14198	15897	17707	19140	20409	21815	23198	24610	26153	27270	28645	29960	31406	32785	34155	35789	37562	39112	
1399	2865	4578	6295	7614	9162	10685	12189	14250	15903	17716	19141	20413	21820	23231	24611	26178	27278	28658	29968	31419	32817	34189	35814	37572	39117	
1430	3009	4587	6309	7648	9198	10688	12191	14301	15963	17741	19148	20428	21835	23249	24613	26190	27317	28774	**29997**	31440	32846	34197	35816	37579	39118	
1444	3052	4601	6315	7661	9207	10693	12245	14305	15996	17755	19160	20445	21855	23309	24619	26199	27359	28795	30019	31468	32965	34280	35861	37616	39132	
1453	3063	4605	6331	7835	9227	10695	12326	14322	16011	17828	19230	20451	21884	23310	24671	26212	27373	28818	30109	31491	32980	34307	35874	37705	39136	
1567	3077	4632	6363	7855	9320	10704	12427	14358	16024	17829	19255	20456	21947	23315	24759	26269	27395	28849	30148	31496	33007	34346	35919	37719	39162	
1576	3139	4675	6371	7856	9349	10709	12429	14375	16058	17847	19271	20474	21954	23319	24798	26284	27397	28900	30182	31499	33030	34452	35937	37764	39181	
1634	3168	4725	6377	7859	9397	10770	12444	14405	16149	17853	19280	20537	21972	23325	24866	26307	27417	28991	30197	31536	33037	34484	36114	37861	39208	

mit avec **Fr. 50:** Nr. 3736 5591 5774 9153 10144 18301 19642 22680 24468 25845 26870 27474 29997 32287 32368 33069 33130 38452 38694 39431

mit avec **Fr. 30:**

(Les numéros, imprimés en caractères gras, sont sortis avec des primes plus élevées. Ils sont mentionnés dans les 4 rubriques ci-dessus.)

EMPRUNT à LOTS

de la

Société suisse des voyageurs de commerce

d'un million de francs

en faveur de sa Caisse de vieillesse et d'invalidité.

Les 1200 obligations suivantes sont sorties au 27e tirage du 13 novembre 1939 pour être remboursées sans frais, sous déduction de l'impôt fédéral de 12% sur le montant de la prime, par la Banque cantonale de Berne et ses succursales à partir du 1er janvier 1940, contre envoi ou présentation des titres. Elle se prescriront le 1er janvier 1950.

mit avec **Fr. 500:** No. 3320

Restantenliste per 1. Januar 1940

Legende: = Ausgelost mit Fr. 1000.— * Ausgelost mit Fr. 500.—
× Ausgelost mit Fr. 100.— § Ausgelost mit Fr. 50.—

Alle übrigen Obligationen sind mit Fr. 30.— ausgelost worden.

Von den früher ausgelosten Obligationen sind noch folgende Nummern nicht zur Zahlung vorgewiesen worden:

a) Obligationen, die per 1. Januar 1930 ausgelost wurden und mit dem 1. Januar 1940 verjähren:

Nr.						
	1669	3576	5458	6011	9118	9812
	2112	5457	5908	8193	9618	10417

b) Obligationen, die per 1. Januar 1931—1933 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidg. Couponsteuer unterliegen (6% der Prämie).

7	1463	2343	3530	6479	8197	10415	11929	14034	17769	20688	21630
105	1667	2642	3651	6587	8293	10664	12227	14276	18514	20901	22259
970	1698	2740	3794	6826	§8710	11255	12460	15520	18832	20991	22260
1059	1700	×2995	3890	6901	9290	11257	12639	15752	18896	21132	22289
1337	2102	3405	5492	6940	10283	11312	12640	16267	19027	21167	22371
1342	2273	3461	5914	7338	10413	11862	12929	17303	20188	21168	22872

c) Obligationen, die per 1. Januar 1934 bis 1. Januar 1936 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der Eidg. Couponsteuer von 9% unterliegen:

109	2047	2959	5001	6883	8440	10412	§11447	14121	16813	18778	21927
179	2291	3153	§5216	6985	9191	10654	11703	14131	16937	19432	22162
387	2338	×3476	5460	7317	9669	10741	11945	15380	17202	19990	22173
421	§2455	3526	5569	7460	9681	§10759	11948	15932	17359	20184	22302
431	2459	3638	5824	7707	9770	10787	12351	16126	17782	20994	§22370
973	2460	3815	6638	7824	9815	10945	13550	16226	18239	21491	22388
1289	2533	4373	6639	8121	9999	11082	13837	16360	18525	21604	22410
1445	2593	4411	6712	8155	10121	11123	13894	16756	18680	21718	22691
1586	2675	4864	6827	8183	10284	11375	13897	16757			

d) Obligationen, die seit 1. Januar 1937 bis 1. Januar 1939 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidg. Couponsteuer unterliegen (12% der Prämie):

46	2384	4215	×5561	6962	9054	10681	12121	13340	15542	17719	19449
50	2413	4263	5692	6968	9179	10758	12283	13373	15566	17768	19586
106	2466	4328	5704	6972	9505	10762	12336	13636	15637	17787	19626
187	2535	4371	5771	7013	9659	10763	12404	13830	15878	17825	19713
217	2536	4414	5773	7028	9672	10803	12542	13873	15880	17852	19784
295	2563	4415	5806	7062	9814	10805	12672	13895	16148	18053	19855
375	§2588	4589	5825	7190	9834	10944	12674	13926	16669	18084	20041
514	2666	4652	5958	7194	9863	10973	12742	13929	16670	18168	20042
932	2736	4664	6327	7201	9894	11049	12803	14087	16901	18296	20158
1068	2954	4677	6555	7455	10055	11071	12936	14278	16903	18299	20189
1403	2957	4679	6575	7625	10208	11079	12969	14740	16938	18607	20218
1443	2965	4738	6608	7630	10282	11119	13004	14767	16982	18669	20219
1459	3256	4740	6637	7738	10323	11120	13018	14768	16984	18712	20288
1628	3551	4763	6640	7739	10365	11132	13107	14796	16985	18754	21108
×1707	3556	4894	6824	7857	10439	11134	13110	14816	17000	18880	21111
2253	3816	4934	6877	7967	10570	11303	13115	14917	17025	18910	21164
2266	3904	5039	6911	8151	10575	11376	13132	15192	17028	18971	21221
2280	3966	5065	6916	8343	10581	11431	13252	15229	17250	19142	§21236
2297	4084	5162	6935	8632	10611	11445	13258	15320	17251	19146	21447
2320	4095	5528	6936	8680	10652	11492	13287	15330	17348	19194	21492
2351	4173	5531	6944	8884	10677	11887	13339	15482	17631	19349	21508

Légende: = Sorties à fr. 1000.—. * Sorties à fr. 500.—.
× Sorties à fr. 100.—. § Sorties à fr. 50.—.

Toutes les autres obligations sont sorties à fr. 30.—.

Des obligations sorties aux tirages antérieurs les titres indiqués ci-dessous n'ont pas encore été présentés pour être remboursés:

a) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1930, et qui seront prescrites le 1er janvier 1940:

10706	10996	17346	23786	29767	33669
10740	17257	17665	24002	31766	39940

b) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1931 à 1933 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons (6% de la prime).

22878	23801	27261	32321	33350	34430	35521	36621	37022	37650	38599
22882	23998	28641	32323	34074	34440	35832	36659	37357	37858	39039
23324	24028	30332	32413	34249	34449	36186	36661	37364	37862	39678
23379	24172	§30769	32502	34420	34682	36474	36761	§37622	37911	39680
23799	25261	30976	33224	34421	35139	36601	36882	37648	38341	39839
23800	26111									

c) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1934 au 1er janvier 1936 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons, soit le 9% de la prime:

22697	23622	25200	28023	29134	30962	32981	36444	36959	38263	39724
22883	23625	×25414	28260	29519	31610	×33648	36563	37014	38279	39725
23091	23635	25886	28499	29642	31678	34067	36620	37490	38598	39938
23179	23668	26030	28654	30041	31680	35553	36701	37499	38660	39939
23377	23791	27158	29014	30334	31791	35647	36744	37623	39063	39975
23412	23792	27170	29108	30609	32319	35807	36755	37662	39520	
23418	24998	27583	29119	30644	32326	36088	36787	37828	39691	
23606	25165	27716	§29122	30765	32932	36154	36894	37997	39696	

d) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1937 au 1er janvier 1939 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons (12% de la prime):

21629	23163	24363	25976	27937	30099	31659	33671	34996	36232	38841
21702	23178	24472	26071	28027	30174	31660	33676	35079	36237	38884
21717	23181	24473	26073	28187	30188	32000	33677	35095	36317	38890
21751	23182	24836	26074	28427	30255	32006	33728	35142	36461	38891
21755	23328	24885	26203	28435	30294	32075	33742	35178	36510	38910
22070	23421	25068	26242	28646	30396	§32315	33788	35306	36660	39006
22152	23460	25069	26420	28915	30420	32317	34066	35399	36760	39019
22163	23627	25074	26482	28916	30550	32351	34115	35569	37099	39068
22171	23669	25089	26685	28971	30554	32556	34226	35593	37320	39070
22224	23730	25131	26687	29012	30669	32561	34260	35644	37356	39088
22225	23733	25174	×26765	29093	30714	32886	34277	35711	37365	39368
22234	23788	25182	26966	29188	30784	32933	34283	35712	37410	39407
22235	23790	25194	26972	29207	30964	32935	34429	35713	37844	39428
22238	23795	§25262	27159	29415	31216	§32985	34471	36011	37860	39453
22253	23941	25302	27262	29417	31233	33056	34499	36037	37976	39688
22256	23943	25306	27289	29501	31263	33193	34504	36094	38045	39692
22297	23944	25389	27360	29534	31336	33225	34619	=36096	38064	39911
22365	24001	25799	27508	29651	31479	33352	34683	36117	38429	39985
22692	24210	25862	27582	29783	31515	33363	34686	36162	38503	
22834	24238	25873	27622	29784	31522	33392	34687	36179	38597	
22944	24239	25913	27691	30055	31556	33623	34844	36220	38776	

e) Von den seinerzeit ausgelosten und innert nützlicher Frist nicht zur Rückzahlung vorgewiesenen Obligationen sind verjährt:

112	1344	2344	3636	4551	5821	7086	8344	9997	13119	15274	17841	18775
143	1516	§2376	3618	4579	5965	7336	8431	10416	13122	15314	18100	18787
160	1524	2521	3716	×4860	5976	7398	8432	10419	13342	15318	18311	18792
161	1670	2532	3879	5094	§6052	7415	§8442	10484	13858	15480	18313	18874
162	1702	2611	3968	5226	6527	8139	8444	10784	14089	16622	18315	19179
1058	1703	2612	4056	5233	6882	8143	8445	11025	14867	17011	18555	19490
1064	1732	2640	4063	5459	6884	8153	8541	11125	14913	§17247	18556	19643
1290	2113	2645	4066	5486	6939	8154	9626	11254	15036	17249	18558	19699
1338	2114	3413	4069	5487	§6998	8156	9692	11446	15163	17720	18730	20313
1340	2279	3460	4218	5494	7027	8158	9756	11751	15265	17766	18752	§20401

c) Les titres suivants, sortis aux tirages antérieurs et n'ayant pas été présentés à temps pour être remboursés, sont preserits:

22186	23729	§26059	27376	28579	30809	32501	34228	36085	37336	38369	39937	
22217	23796	26070	27659	28799	30843	32934	34248	36087	37359	38373	39942	
22219	23802	26263	27662	28806	30947	33343	34473	36089	37360	38381		
22300	23803	26777	27663	28996	30965	33345	34495	36175	37363	38392		
23372	23951	26778	27706	29053	31459	33347	=34681	36178	37366	38393		
§23374	24171	§26780	27713	29479	31563	33358	34926	§36750	37641	38403		
23375	24280	26862	28026	30270	31661	33360	35052	36781	37794	38404		
23380	25296	27219	28420	30393	31682	§33642	35054	36890	*37830	39150		
23666	25297	27264	28441	30713	32354	34063	35081	36906	38275	39521		
23728	25863	27298	28570	30770	32500	34068	35959	37041	38368	39733		

Zentralvorstand des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz. — Comité central de la Société suisse des voyageurs de commerce.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Gegründet 1849

Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle zur Zeit kündbaren und vom 1. Januar bis 1. April 1940 kündbar werdenden über 4 % verzinslichen Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Mit dem Verfaltag hört die Verzinsung auf.

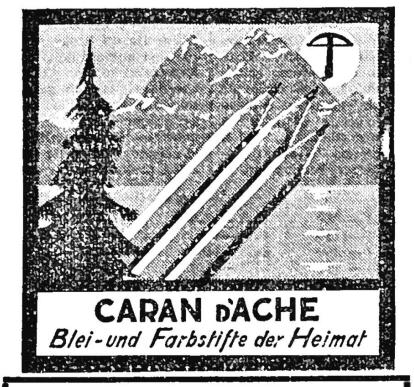
Für diese Titel und die nicht gekündigten Obligationen offerieren wir unter Anrechnung der Kündfrist die **Konversion** in

3¾ %, 2½ Jahre fest, oder **4 %**, 3½ und 4½ Jahre fest,

je mit anschliessender sechsmonatlicher Kündfrist.

Neueinzahlungen auf Obligationen nehmen wir zu den gleichen Bedingungen entgegen. (OF 9020) 2812

Liestal und **Basel**, den 28. Dezember 1939. **Die Direktion.**



Spar- & Leihkasse Schaffhausen

beim Obertor

Aktienkapital Fr. 400,000.—
Reserven- und Krisenfonds Fr. 660,000.—

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch sämtliche Obligationen unseres Institutes, deren Kündigung bis zum 31. März 1940 zulässig ist, auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung. 2764

Bis auf weiteres offerieren wir die sofortige Konversion solcher Titel, unter Vergütung des bisherigen Zinsfusses bis zum Verfaltag, zu den nachsten Bedingungen:

3½ % auf 2½ — 3½ Jahre fest
3¾ % auf 4½ — 5½ Jahre fest

je mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist von 6 Monaten.

Die namlichen Bedingungen gelten, so lange Konvenienz, auch für **Bareinlagen.**

Schaffhausen, den 29. Dezember 1939.

(OF 1846 Sch) **Die Verwaltung.**

SPORT A.-G. BIEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 11. Januar 1940, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Rawyler, I. Stock, Nidaugasse 1, Biel.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1938/39; Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1938/39, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 30. Dezember 1939 an auf unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch unser Bureau, wie auch durch die Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, und die Schweiz. Volksbank, Biel, bis zum 10. Januar 1940 verabfolgt. 2820i

Biel, den 26. Dezember 1939.

Der Verwaltungsrat.

Registratur-Wechsel rechtzeitig vorbereiten

Alles Nötige bei

Brevets d'invention A. BUGNION

— Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale —
Ancien Expert au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle

Rue de la Cité 20, Genève — Rue du Petit Chêne 36, Lausanne

CARBUSOL S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

en l'Etude de Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, Rue de la Corraterie 14, le 15 janvier 1940, à 14 h. ¼.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation de capital social.
2. Modification aux statuts.
3. Nomination d'administrateurs.

Les propositions de modification des statuts ainsi que le rapport établi par le Conseil d'administration sera à la disposition des actionnaires au siège social dès le 4 janvier 1940. 2816 i

Grande Brasserie et Beauregard S. A.

Emprunt hyp. 1er rang 4 % 1933, de fr. 3,000,000.-

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les quarante obligations de Fr. 500.- chacune: Nos 1331 à 1350 et 5111 à 5130, seront remboursées au pair le 1er avril 1940 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, et dans les agences de chacun de ces établissements. L'intérêt sur ces titres cessera de courir le 1er avril 1940. 2819

Lausanne, le 27 décembre 1939. **Banque Cantonale Vaudoise.**

4¾ % Anleihen des Kantons Thurgau 1930 von Fr. 18,000,000

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf **31. März 1940** das Anleihen des Kantons Thurgau à 4¾ % von Fr. 18,000,000 aus dem Jahre 1930, gemäss Anleihensbestimmungen und Regierungsratsbeschluss vom 19. Dezember 1939, 2815

Frauenfeld, den 29. Dezember 1939.

Finanzdepartement des Kantons Thurgau:
Stähelin.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

3½% – 1932/33

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

Serien / Séries / Serie **I/III** von / de / di **Fr. 375,000,000**

Kapitalrückzahlung auf 1. April 1940 — Remboursement de capital au 1er avril 1940 — Rimborso di obbligazioni al 1° aprile 1940

Infolge der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 1. April 1940 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 1er avril 1940 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'ammortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 1° aprile 1940, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

à Fr. 5000 — Serie I

341— 350	4331—4340	7361— 7370	10401—10410	12711—12720
1131—1140	4611—4620	8021— 8030	11181—11190	12741—12750
1351—1360	5471—5480	8371— 8380	11351—11360	12781—12790
1761—1770	5621—5630	8491— 8500	11391—11400	13191—13200
3101—3110	5701—5710	8881— 8890	11491—11500	13761—13770
4101—4110	6251—6260	9901— 9910	12151—12160	14381—14390
4311—4320	7881—7890	9371— 9380	12341—12350	14461—14470
	7921—7930	10161—10170	12631—12640	14501—14510

Serie II

16171—16180	18291—18300	20101—20110	24811—24820	27211—27220
16211—16220	18391—18400	21111—21120	25311—25320	27401—27410
16371—16380	18551—18560	21851—21860	25401—25410	28701—28710
16961—16970	18991—19000	21901—21910	25871—25880	29021—29030
17341—17350	19031—19040	22091—22100	26091—26100	29341—29350
17431—17440	19121—19130	22341—22350	26441—26450	29681—29690
17481—17490	19931—19940	22851—22860	26711—26720	29781—29790

Serie IIII

30121—30130	32001—32010	33651—33660	34901—34910	36351—36360
30601—30610	32271—32280	33881—33890	35131—35140	36521—36530
30621—30630	32481—32490	34241—34250	35531—35540	36601—36610
30851—30860	32501—32510	34731—34740	35631—35640	38121—38130
				38341—38350

à Fr. 1000 — Serie I

103251—103300	112901—112950	131401—131450	141501—141550	152101—152150
103351—103400	117851—117900	131701—131750	142251—142300	158351—158400
103601—103650	120501—120550	133201—133250	143051—143100	158401—158450
107451—107500	127651—127700	133801—133850	144651—144700	160001—160050
109101—109150	128101—128150	137701—137750	146051—146100	165551—165600
110401—110450	129451—129500	139351—139400	146351—146400	167251—167300
112201—112250	130201—130250	140651—140700	150051—150100	169201—169250

Serie II

171251—171300	183701—183750	200451—200500	212151—212200	239401—239450
174251—174300	186601—186650	202501—202550	220451—220500	239901—239950
175151—175200	193451—193500	203751—203800	220601—220650	241151—241200
176651—176700	194651—194700	205151—205200	232351—232400	241851—241900
178551—178600	195851—195900	205651—205700	233901—233950	242501—242550
182301—182350	198601—198650	206151—206200	235451—235500	243201—243250
182651—182700	198901—198950	206851—206900	238751—238800	243851—243900
	200301—200350	207751—207800	238951—239000	249551—249600

Serie III

251501—251550	255501—255550	260151—260200	264051—264100	275751—275800
253951—254000	256301—256350	261101—261110	264301—264350	276051—276100
254901—254950	257701—257750	261121—261130	265501—265550	280751—280800
	258701—258750	261131—261140	274951—275000	280951—281000

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Franken 9,280,000.— erfolgt gemäss Anleihensbedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 9,280,000.—, aura lieu à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Queste obbligazioni, ammontanti a fr. 9,280,000.—, saranno rimborsate dalla Banca Nazionale Svizzera ed agli sportelli degl'istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Associazione delle Banche Cantonali Svizzere.

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoindicate obbligazioni del detto prestito, estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

Serie I	Serie II	Serie I	Serie II	Serie III
à Fr. 5000			à Fr. 1000	
6770	21621—21622	104072	174346	254896—254897
8543	24562	104090	182924—182925	277778
9996—9997	27774	104099	184051	
15353		105424	187325	
		108[illegible]13	189276—189277	
		124801—124804	190049—190050	
		124816	192560	
		126028—126030	206000	
		136271	212531—212533	
		141428—141429	214798—214800	
		141435—141438	223686	
		148145—148149	224720—224722	
		158724	224742—224743	
		159533	227024	
		159866	227033	
			228521	
			231194	

Bern, den 28. Dez. 1939.
Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen.

Berne, le 28 décembre 1939.
Services fédéraux de caisse et de comptabilité.

Berna, il 28 dicembre 1939.
Servizi federali di cassa e contabilità.

Warten Sie nicht länger

mit der Vereinfachung Ihrer Buchhaltung!

„Rapid" Buchungs-Maschinen

mit Durchschrift ohne Kohlepapier

„Symbol"

Saldier-Buchhaltungs-Maschinen

Ferner:

„Endlos" Fakturier-Maschinen

bis zu 6 Kopien mittels Farbbändern

also ohne Kohlepapier 2791

J.F. Pfeiffer ZÜRICH, LÖWENSTR. 61 Telephon 51680

Das Spezialhaus für den gesamten Bürobetrieb

Jacky, Maeder & Cie.

Basel Zürich, St. Gallen, Chiasso, Genf, Schaffhausen

mit eigener Filiale in **Genua**
Piazza San Sabina 2

und Spezialorganisation in **Marseille**

stellen Ihnen ihre Dienste im Export- und Import-Verkehr zur Verfügung. 70-1

Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **13 janvier 1940, à 11 h. 45, au siège social, à Bâle.**

Ordre du jour: Modifications aux articles 3 et 27 des statuts. Nomination d'administrateur. Propositions individuelles. 2821

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres ou des certificats de dépôt 3 jours à l'avance au siège social.

Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

3¾% Hypothekaranleihe I. Ranges von 1938

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen

An der notariellen Auslosung vom 18. Dezember 1939 sind folgende Obligationen unseres rubr. Anleihens zur Rückzahlung per **1. Januar 1940** ausgelost worden:

Titel à Fr. 1000.— Nrn. 16, 27, 68, 217, 233, 241, 275, 276, 278, 350, 375, 379, 408, 441, 449, 524, 546, 600.

Titel à Fr. 500.— Nrn. 606, 609, 708, 730, 844, 849, 857, 861, 862, 907, 914, 916 925, 1000.

Diese Titel, deren Verzinsung vom 1. Januar 1940 an aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei bei sämtlichen Sitzen der **Schweizerischen Volksbank** eingelöst.

Zürich, den 20. Dezember 1939.

Züreher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft,
2800 Der Präsident: **FRITZ WEBER.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne